

# ΞΕΝΟΔΟΧΟΣ

ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΞΕΝΟΔΟΧΩΝ

**ΧΑΡΗΣ ΛΟΪΖΙΔΗΣ**  
Ολοκληρώθηκε  
ένας κύκλος  
εικοσαετούς  
προσφοράς στην  
προεδρία του  
ΠΑΣΥΞΕ




ΑΛΛΑΓΗ ΣΚΥΤΑΛΗΣ ΣΤΟΝ ΠΑΣΥΞΕ

## ΑΙΣΙΟΔΟΞΙΑ ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΣΤΙΣ ΠΡΟΚΛΗΣΕΙΣ

Ο ΘΑΝΟΣ ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ ΣΤΗΝ ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ

ΤΟ CITY OF DREAMS MEDITERRANEAN ΚΑΙ ΤΟ ΠΛΑΝΗΤΑΡΙΟ ΚΥΠΡΟΥ  
ΠΡΟΣΤΙΘΕΝΤΑΙ ΣΤΟ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ ΜΑΣ ΠΡΟΪΟΝ



Αρωγός της  
**ΠΑΙΔΕΙΑΣ**

Στην ΟΠΑΠ Κύπρου είμαστε δίπλα στους νέους του τόπου μας.  
Σε κάθε δικό τους βήμα που οδηγεί στην επίτευξη των στόχων τους.



ΥΠΕΡΦΑΝΟΣ  
ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΗΣ  
ΣΟΥ

# eat

The #1 Table Management and  
Reservation System



Expose your restaurant to  
active customers online 24/7

Start 14-day FREE Trial  
[restaurant.eatapp.co](http://restaurant.eatapp.co)



f

9:41

Google

Pizza Kitchen & Cafe  
123 Main Street, Downtown

Reservations Orders

Guests	Date	Time
2 ▾	Today ▾	- ▾

**i** We're fully reserved for today, the next available table is tomorrow at 20:00

Can't find the time you want? [Join waitlist](#) or [View our other restaurants.](#)

Web



Next available date (Tomorrow, 29 May)

# ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΤΕΥΧΟΣ 58 | ΙΟΥΛΙΟΣ 2023

- 8** Μνημόνιο συναντίληψης με τη Σαουδική Αραβία για θέματα τουρισμού
- 9** Φιλόκυπρος Ρουσούνιδης: Αισιοδοξία για την τουριστική χρονιά
- 16** Ετήσια Γενική Συνέλευση ΠΑΣΥΞΕ: Ολοκληρώθηκε ένας κύκλος εικοσαετούς προσφοράς για τον Χάρη Λοϊζίδη. Ο Θάνος Μιχαηλίδης νέος πρόεδρος του Συνδέσμου
- 24** Σχέδιο Χορηγιών για τη Δημιουργία Εγκαταστάσεων και Υπηρεσιών Τουρισμού Υγείας και Ευεξίας
- 26** Νερό με μηδενικό περιβαλλοντικό αποτύπωμα στην Ολυμπία Οδό στην Ελλάδα
- 28** Ευρωπαϊκές πόλεις επιβάλλουν ενδυματολογική κοσμιότητα



## ΠΑΣΥΞΕ

Ο Παγκύπριος Σύνδεσμος Ξενοδόχων (ΠΑΣΥΞΕ) είναι η Επαγγελματική Οργάνωση των Ξενοδόχων της Κύπρου. Το ιστορικό και η ύπαρξη του Συνδέσμου έχουν τις ρίζες τους στα μέσα της δεκαετίας του 1930. Η πλειοψηφία των ξενοδοχειακών καταλυμάτων και άλλων αδειούχων τουριστικών μονάδων, σε όλη την Κύπρο, είναι σήμερα μέλη του Παγκύπριου Συνδέσμου Ξενοδόχων.

## ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

Ο «Ξενοδόχος» είναι το επίσημο περιοδικό του Παγκύπριου Συνδέσμου Ξενοδόχων. Διανέμεται δωρεάν ταχυδρομικώς, τρεις φορές τον χρόνο σε όλα τα μέλη του ΠΑΣΥΞΕ, διευθυντές ξενοδοχείων, ιδιοκτήτες εστιατορίων, εταιρείες εφοδιασμού του ξενοδοχειακού τομέα, ταξιδιωτικά γραφεία και αεροπορικές εταιρείες, ακαδημαϊκά

ιδρύματα, αξιωματούχους κρατικών και ημικρατικών οργανισμών. Αναρτάται επίσης στην ιστοσελίδα ([www.cyprushotelassociation.org](http://www.cyprushotelassociation.org)) του ΠΑΣΥΞΕ.

## ΑΡΘΡΟΓΡΑΦΙΑ

Ο «Ξενοδόχος» δέχεται τακτικές ή έκτακτες συνεργασίες αρθρογραφίας. Κάθε ενδιαφερόμενος που επιθυμεί να συμβάλει σε κάποιες από τις εκδόσεις του περιοδικού, αποστέλλοντας άρθρο που εντάσσεται στη θεματική του, μπορεί να έρθει σε επαφή με την κ. Κατερίνα Στεφάνου, [ktstefanou@gmail.com](mailto:ktstefanou@gmail.com). Τα άρθρα δεν πρέπει να ξεπερνούν τις 650 λέξεις και πρέπει να συνοδεύονται από τη φωτογραφία του συγγραφέα. Τα άρθρα εκπροσωπούν την άποψη του συγγραφέα και όχι του ΠΑΣΥΞΕ.

## ΕΙΣΤΕ ΜΕΛΟΣ ΑΛΛΑ ΔΕΝ ΠΑΙΡΝΕΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ;

Σε περίπτωση που είστε μέλος του ΠΑΣΥΞΕ και δεν λαμβάνετε τον «Ξενοδόχο», ή έχει αλλάξει η διεύθυνσή σας, καλέστε το 22452820 ή απευθυνθείτε στη διεύθυνση [cha@cyprushotelassociation.org](mailto:cha@cyprushotelassociation.org).

## ΓΙΑ ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ

Το περιοδικό του ΠΑΣΥΞΕ παρέχει τη δυνατότητα διαφημιστικών καταχωρήσεων σε επιχειρήσεις και άλλους φορείς. Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να ενημερωθούν για τιμές και για τη διαθεσιμότητα χώρου στο email: [adservicescentral@gmail.com](mailto:adservicescentral@gmail.com)





# 55 YEARS

**Building relationships  
and raising industry standards  
...since 1968**

The beautiful thing about our industry, is that it quite literally calls on us to build everything from the ground up. Be it a new project, our own company, our team or the relationships we foster with our clients, we know that strong, solid foundations, will always support progress and lead the way skyward.

55 years. AGC Contractors.



[agc.com.cy](http://agc.com.cy)

# Π

## ΞΕΝΟΔΟΧΟΣ

ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ  
ΠΑΓΚΥΠΡΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ  
ΞΕΝΟΔΟΧΩΝ



### ΠΑΓΚΥΠΡΙΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΩΝ

Οδός Ανδρέα Αραούζου 12,  
Μέγαρο Εσπερίδες,  
Ταχ. Θυρ. 24772, 1303 Λευκωσία  
Τηλ.: 22452820, Φαξ: 22375460  
cha@cyprushotelassociation.org  
www.cyprushotelassociation.org

### ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΚΔΟΣΗΣ ΦΙΛΟΚΥΠΡΟΣ ΡΟΥΣΟΥΝΙΔΗΣ

cha@cyprushotelassociation.org

ΕΚΔΟΤΗΣ

ΓΝΟΡΑ

20  
ΧΡΟΝΙΑ

ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

WWW.GNORA.COM

### ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΣΥΝΤΑΞΗΣ

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΣΤΕΦΑΝΟΥ

ktrnstefanou@gmail.com

ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ

adservicescentral@gmail.com

ΠΑΡΑΓΩΓΗ

ΑΛΦΑ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΗ

www.alfa.com.cy, info@alfa.com.cy

ISSN 1450-2763

ISSN 2547-8613 (online)

# EDITORIAL

Αγαπητοί συνάδελφοι, εκλεκτοί αναγνώστες,

**Μ**ε χαρά αλλά και βαθύ αίσθημα ευθύνης αναλαμβάνω την προεδρία του ΠΑΣΥΞΕ και σας απευθύνω ένα πρώτο μήνυμα και από τις σελίδες του Ξενοδόχου, της επίσημης έκδοσης του Συνδέσμου μας. Η τρέχουσα τουριστική περίοδος δείχνει καλά σημάδια, αλλά όπως όλοι ξέρουμε ο απολογισμός δεν μπορεί παρά να περιμένει τη λήξη της, για να είναι οριστικός.

Θα καταβάλουμε κάθε προσπάθεια να επιλύσουμε τα αρκετά και διαχρονικά προβλήματα που απασχολούν και θα συνεχίσουν να απασχολούν τον σύνδεσμο, πάντα με καλή συνεργασία, με όλα τα κυβερνητικά τμήματα που έχουν σχέση με τα τουριστικά δρώμενα. Στο πλαίσιο αυτό, είναι θετικό το γεγονός ότι όλες οι επαρχίες εκπροσωπούνται στο νέο Διοικητικό Συμβούλιο.

Οι διεθνείς αγορές αλλάζουν, και οι στρατηγικές μας οφείλουν να προσαρμόζονται. Γι' αυτό θεωρούμε ότι το μηνύριο συναντίληψης που προωθείται με τις Αραβικές χώρες θα λειτουργήσει θετικά, όχι μόνο για να προσελκύσει τουρίστες αλλά και να εξυπηρετήσει, ως ενδιάμεσος σταθμός, πολλούς Ευρωπαίους εργαζόμενους στις εν λόγω χώρες.

Μπορεί η βρετανική αγορά να παραμείνει ο σημαντικότερος πελάτης μας, όμως είναι εξίσου σημαντικό να μην παραμελούμε τις νέες αγορές. Και όταν από μια αγορά έχουμε αυξημένους αριθμούς τουριστών να προσπαθήσουμε να προσελκύσουμε και τουρίστες με πιο ποιοτικό προφίλ, να μην μας ενδιαφέρουν μόνο τα χρήματα που θα αφήσουν στον τόπο μας, αλλά και ο σεβασμός που θα επιδείξουν στο περιβάλλον και στη χώρα μας.

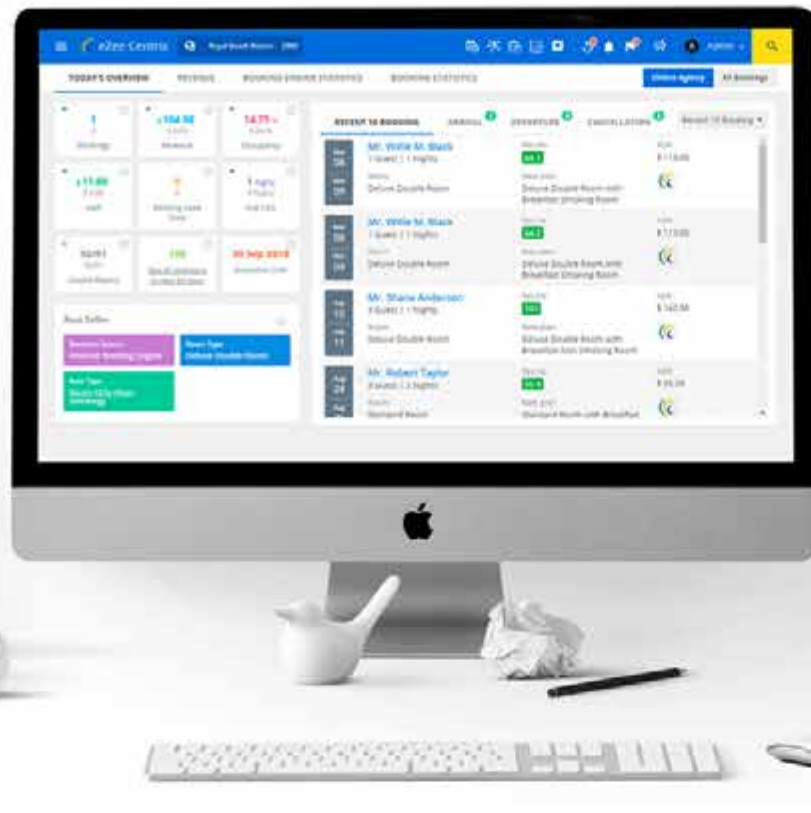
Είναι σημαντικό το τουριστικό μας προϊόν να διακρίνεται από τιμότητα, να προσφέρει δηλαδή αυτό το οποίο υπόσχεται. Άρα ένας τουριστικός προορισμός όπως η Κύπρος, θα πρέπει να διαθέτει πλούσια γκάμα από ξενοδοχειακές μονάδες πέντε αστέρων, τεσσάρων, τριών, μικρές και μεγάλες μονάδες, αρκεί οι προσφερόμενες υπηρεσίες να είναι ψηλού επιπέδου. Ταυτόχρονα χρειάζονται και άλλες μεγάλες επενδύσεις, όπως οι μαρίνες και τα καζίνο, οι οποίες θα φέρουν χρήμα και νέο τουριστικό προϊόν στο νησί.

Τελειώνοντας θέλω να επαναλάβω ότι νιώθω ευγνώμων και ευχαριστώ όσους με στήριξαν, και τρέφω τεράστια εκτίμηση και ευγνωμοσύνη στον απερχόμενο πρόεδρο Χάρη Λοϊζίδη, για την πολύπλευρη προσφορά του στον ΠΑΣΥΞΕ και στην τουριστική βιομηχανία, η οποία δίνει το στίγμα για το πώς προχωρούμε.

**ΘΑΝΟΣ ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ**

ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΔΣ ΠΑΣΥΞΕ





## CYNTRIX INFORMATION MANAGEMENT

The all in one hospitality management system. Unlock the secret to excellent guest service and higher profit margins with eZee hospitality software

## Reach the world

130+ Global and Regional OTAs

Preferred By The  
Hospitality Industry Leaders

Booking.com

Premier Connectivity Partner 2023



Preferred  
Software Partner  
2022



## Designed By Our experts



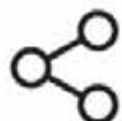
From automating your distribution processes to managing all your channels, eZee Centrix sets you free from the hassle of inventory updates and let you manage your OTA listing effortlessly.

## Intelligent Pricing Engine



A robust and intuitive hotel revenue management algorithm that applies intelligent pricing strategies to optimize your revenue

## Superfast Inventory Distribution



Our hotel distribution channel manager makes inventory and rate updates easy and fast. Acquire valuable bookings by listing on as many channels as you want.



+357 24 819879  
+30 211 2347119



info@cyntrix.net



Thoukididou 6  
Larnaca, Cyprus  
www.cyntrix.net



## ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΜΕ Σ.ΑΡΑΒΙΑ ΕΝ ΔΥΝΑΜΕΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΑΓΟΡΑ

Τη Σαουδική Αραβία επισκέφθηκε την πρώτη εβδομάδα του Ιουλίου για επαφές ο Υφυπουργός Τουρισμού Κώστας Κουμής, σε μια συγκυρία που δημιουργεί προοπτικές τουριστικών ροών, αφού η Κύπρος συνδέθηκε αεροπορικώς για πρώτη φορά μετά από χρόνια με τη χώρα των περίπου 36 εκατ. η οποία μάλιστα κάνει ανοίγματα στον τουριστικό τομέα.

Ο κ. Κουμής επισκέφθηκε και τις τρεις πόλεις από τις οποίες διενεργούνται πτήσεις προς τη χώρα μας, Ριάντ, Τζέντα και Νταμάμ, και συναντήθηκε με περισσότερους από 70 επαγγελματίες του τουρισμού, «σε μια προσπάθεια να

ανέβει η αναγνωρισιμότητα της χώρας μας στη μεγάλη αυτή αγορά». Ο κ. Κουμής συναντήθηκε επίσης με υψηλόβαθμα στελέχη αεροπορικών εταιρειών. «Η Σαουδική Αραβία είναι μια πολύ μεγάλη αγορά, που χρόνο με τον χρόνο αποδίδει πολύ μεγάλη σημασία στον τουρισμό. Θα έλεγα ότι είναι μια εν δυνάμει πολύ σημαντική αγορά για τη χώρα μας», ανέφερε σε δήλωσή του ο κ. Κουμής. Ο κ. Κουμής σημείωσε μεταξύ άλλων την ίδρυση νέας αεροπορικής εταιρείας, της Riyadh Air, με μεγαλεπήβολα πλάνα, για να προσθέσει πως η Κύπρος απέχει μόλις τρεις ώρες από κάποιες πόλεις της μεγάλης αυτής αγοράς.

## ΝΕΟΣ ΘΕΣΜΟΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΗΡΙΟ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ

Ο Υφυπουργός Τουρισμού Κώστας Κουμής ανακοίνωσε τη σύσταση Παρατηρητηρίου Τουρισμού με στόχο την καταγραφή στοιχείων και δεδομένων που αφορούν όλο το φάσμα των τουριστικών μας δραστηριοτήτων.

Σύμφωνα με την εξαγγελία, το Παρατηρητήριο θα συλλέγει στοιχεία, θα τα επεξεργάζεται, και θα παρέχει εμπειροστατωμένη πληροφόρηση προς όλους τους φορείς για ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας του τομέα.

Το Παρατηρητήριο θα λειτουργεί ως μονάδα εντός του Υφυπουργείου και, σύμφωνα με τις δηλώσεις του κ. Κουμή, τα στοιχεία που θα συλλέγει θα παρουν

σιάζονται με απόλυτη διαφάνεια. Έφερε ως παράδειγμα μελέτης της μονάδας αυτής το θέμα της ηχορύπανσης λέγοντας ότι συζητείται εντόνως για συγκεκριμένες τουριστικές περιοχές. Ο Υφυπουργός είπε ότι είναι σημαντικό να παρουσιάζονται αυτά τα στοιχεία που θα συλλέγονται και προς τις τοπικές αυτοδιοικήσεις και άλλους φορείς όπως το Υπουργείο Δικαιοσύνης. Για την καταγραφή προβλημάτων, ο Υφυπουργός είπε ότι θα θεσμοθετηθεί και ο ενισχυτικός ρόλος του ΠΑΣΥΞΕ με την κατάθεση μηνιαίων δελτίων παρατηρήσεων και εισηγήσεων από τα μέλη του Συνδέσμου.



## Α' ΤΕΤΡΑΜΗΝΟ 2023 ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΡΕΚΟΡ ΣΤΑ ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΤΟΥΡΙΣΜΟ

Στα €418 εκατ. έφτασαν τα έσοδα από τον τουρισμό κατά τους τέσσερις πρώτους μήνες του έτους, παρουσιάζοντας αύξηση 30% σε σύγκριση με την αντίστοιχη περσινή περίοδο και 11,30% σε σύγκριση με το 2019, τη χρονιά που καταγράφηκε ιστορικό ρεκόρ για τον κυπριακό τουρισμό.

Με βάση τα αποτελέσματα της Έρευνας Ταξιδιωτών που δημοσιοποίησε η Στατιστική Υπηρεσία, τα έσοδα από τον τουρισμό τον Απρίλιο διαμορφώθηκαν στα 217,6 εκατ. παρουσιάζοντας αύξηση 17,6% σε σύγκριση με τον περσινό Απρίλιο, ενώ σε σύγκριση με τον αντίστοιχο μήνα του 2019 καταγράφεται αύξηση 16,6%.

Η κατά κεφαλή δαπάνη τουριστών τον Απρίλιο 2023 ανήλθε σε €634,89 σε σύγκριση με €639,65 τον Απρίλιο 2022, σημειώνοντας μείωση 0,7%, ενώ η μέση διάρκεια παραμονής διαμορφώθηκε στις 7,9 μέρες, σε σύγκριση με 8,7 ημέρες τον Απρίλιο του 2022.

Τη μεγαλύτερη ημερήσια δαπάνη τον Απρίλιο παρουσίασαν οι Ισραηλινοί (δεύτερη μεγαλύτερη τουριστική αγορά κατά τον συγκεκριμένο μήνα με 9,9% του συνόλου) με €120,23 κατά μέσο όρο με δεύτερους τους Βρετανούς τουρίστες (μεγαλύτερη τουριστική αγορά με 36,3% του συνόλου τον Απρίλιο 2023) με ημερήσια δαπάνη €79,51 κατά μέσο όρο, ενώ οι τουρίστες από την Πολωνία (τρίτη μεγαλύτερη αγορά με 6,7%), ξόδεψαν €77,67 ημερησίως.



ΦΙΛΟΚΥΠΡΟΣ ΡΟΥΣΟΥΝΙΔΗΣ

# ΑΙΣΙΟΔΟΞΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΟΝΙΑ

## ΔΕΝ ΚΑΝΟΥΜΕ ΣΥΓΚΡΙΣΗ ΜΕ ΤΟ 2019 ΑΛΛΑ ΜΕ ΤΟ 2022

Βρισκόμαστε ήδη στα μισά της καλοκαιρινής σεζόν του 2023 και διάφορες εκπομπές ζήτησαν από τον Γενικό Διευθυντή του ΠΑΣΥΞΕ Φιλόκυπρο Ρουσούνιδη να προβεί στις εκτιμήσεις του όσον αφορά τα φετινά αποτελέσματα, με τον ίδιο να εμφανίζεται συγκρατημένα αισιόδοξος.

Όπως είπε το «μούδιασμα» της αγοράς που βλέπαμε τον Μάιο φαίνεται να ξεπερνιέται. Μια πρώτη επισήμανσή του αποτελεί το γεγονός ότι δεν είναι ρεαλιστική η σύγκριση με το 2019, διότι πολλά έχουν αλλάξει από τότε. Η ανάκαμψη, μετά το σοκ του κορωνοϊού, άρχισε το 2022, όταν είχαμε 80% αφίξεις σε σχέση με το 2019 και 85% έσοδα. Χωρίς υπεραισιοδοξία, τα στοιχεία δείχνουν ότι θα είμαστε πάνω από την περσινή χρονιά, δεδομένου ότι στις αρχές Ιουνίου οι κρατήσεις ανέρχονταν στο 60%. Τουρίστες που κάνουν νωρίς τις κρατήσεις τους είναι οι Γερμανοί και οι Βρετανοί, ενώ τους 800.000 τουρίστες που χάσαμε από Ρωσία και Ουκρανία έχουν καλύψει κατά το ήμισυ κρατήσεις από Βρετανία, Ισραήλ και Πολωνία. Άλλες αγορές είναι της Γαλλίας, της Αυστρίας, της Ελβετίας, της Ιταλίας αλλά και από σκανδιναβικές χώρες, όπως η Φινλανδία και η Σουηδία. Όπως είπε χαρακτηριστικά, η απώλεια της ρωσικής και της ουκρανικής αγοράς για την Κύπρο αφορά το 25% των αφίξεων τουριστών, σε σύγκριση με μόλις το 3% για την Ελλάδα. Ο Φιλόκυπρος Ρουσούνιδης είπε ότι δεν πρέπει να ταυτίζουμε τις αφίξεις με τις διανυκτερεύσεις σε αδειοδοτημένα ξενοδοχεία, και ότι η αγορά των Airbnb είναι μια πραγματικότητα με την οποία πρέπει να μάθουμε να ζούμε. Κληθείς μάλιστα να σχολιάσει έρευνα του 2019 που έλεγε ότι 4% των τουριστών έρχονται μεν από νόμιμο αεροδρόμιο αλλά διαμένουν στα κατεχόμενα, και 8% κάνουν ημερήσιες εκδρομές, είπε ότι σήμερα τα ποσοστά αυτά έχουν αυξηθεί, όμως αυτή η διαρροή είναι θέμα που απαιτεί πολιτική διαχείριση, και ότι η ενδεχόμενη κινδυνολογία θα αποτελούσε μάλλον έμμεση διαφήμιση. Ούτως ή άλλως, έρευνα για το θέμα διεξάγεται τόσο από το Υφυπουργείο Τουρισμού όσο και από την Hermes Airport, και επικαιροποιημένα αποτελέσματα θα έχουμε στο τέλος του καλοκαιριού, επισήμανε. Τέλος για το ζήτημα της αύξησης των



τιμών είπε ότι όπως ακρίβυσε «το καλάθι του νοικοκυριού» ανέβηκαν και οι τιμές στο «καλάθι του ξενοδοχείου», αλλά οι επιχειρήσεις καταβάλλουν κάθε προσπάθεια να απορροφήσουν μέρος τους. Όμως, οι αυξήσεις λόγω του γενικότερου κόστους είναι αναπόφευκτες. Ωστόσο παραμένουν περιορισμένες λόγω και του ανταγωνισμού από άλλες χώρες με

τουριστική παράδοση. Σε μια γενική εκτίμηση, εξήγησε ότι «κρατάμε μικρό καλάθι, γιατί τα πράγματα αλλάζουν από τη μια στιγμή στην άλλη και καθετί το οποίο επεμβαίνει στη γεωπολιτική σφαίρα επηρεάζει πρώτιστα την τουριστική βιομηχανία. Ο στόχος είναι σίγουρα να κάνουμε τη σεζόν καλύτερη από την περσινή».

### ΣΤΟ 80% ΟΙ ΠΛΗΡΟΤΗΤΕΣ ΤΟΝ ΚΑΤΑΚΛΥΣΜΟ

Όσον αφορά τον απολογισμό της τουριστικής κίνησης κατά το τρίμηνο του Κατακλυσμού, που φέτος γιορτάστηκε στις 5 Ιουνίου, ο Γενικός Διευθυντής του ΠΑΣΥΞΕ Φιλόκυπρος Ρουσούνιδης είπε πως οι πληρότητες των ξενοδοχείων κινήθηκαν στο 80%, και οι επισκέπτες ήταν τόσο Κύπριοι όσο και αλλοδαποί. Η μεγαλύτερη κίνηση παρατηρήθηκε στην Πάφο και ακολούθως στην ελεύθερη περιοχή Αμμοχώστου, με τη Λεμεσό και τη Λάρνακα να έπονται. Αρκετές ήταν και οι διανυκτερεύσεις στα ορεινά καταλύματα. Αυτό, όπως σημείωσε, οφείλεται στις βελτιώσεις που έχουν γίνει αλλά και στις νέες μονάδες που έχουν δημιουργηθεί.

## CITY OF DREAMS MEDITERRANEAN

## ΜΙΑ ΟΛΟΤΕΛΑ ΝΕΑ ΕΜΠΕΙΡΙΑ

## ΑΝΟΙΞΕ ΤΙΣ ΠΥΛΕΣ ΤΟΥ ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΠΟΛΥΘΕΜΑΤΙΚΟ ΘΕΡΕΤΡΟ

**Α**νοικτό για το ευρύ κοινό είναι πλέον το City of Dreams Mediterranean. Το City of Dreams Mediterranean αποτελεί

το πρώτο πολυθεματικό θέρετρο στην Ευρώπη και ένα μοναδικό, στο είδος του, έργο ανάπτυξης για την Κύπρο. Περιλαμβάνει ευρεία γκάμα υπηρεσιών, όπως το μεγαλύτερο καζίνο της Ευρώπης, πολυάριθμες εγκαταστάσεις ψυχαγωγίας, εστιατόρια που θα προσφέρουν υψηλή γαστρονομία, καθώς επίσης και το μεγαλύτερο συνεδριακό κέντρο (MICE) στην Κύπρο.

Το City of Dreams Mediterranean περιλαμβάνει 500 κομψά δωμάτια και σουίτες, μεταξύ των οποίων και τη μεγαλύτερη προεδρική σουίτα στο νησί. Διαθέτει καζίνο έκτασης 7.500 τ.μ., με τα πιο συναρπαστικά επιτραπέζια παιχνίδια παγκοσμίως, καθορισμένο χώρο για πόκερ, κουλοχέρηδες τελευταίας τεχνολογίας, και θα προσφέρει ζωντανή ψυχαγωγία. Πέραν της ανοιχτής αίθουσας τυχερών παιχνιδιών, η οποία φέρει την υπογραφή του διεθνούς φήμης οίκου Westar Architects, θα λειτουργεί μια επιπλέον αναβαθμισμένη υπηρεσία, το Platinum Club, που απευθύνεται αποκλειστικά σε VIP μέλη. Οι οικογένειες θα μπορούν να απολαμβάνουν αξέχαστες στιγμές στο μεγαλύτερο συγκρότημα κολυμβητικών δεξαμενών της Κύπρου και στο Adventure Park που περιλαμβάνει παιχνίδια με εναέριες τροχαλίες, τραμπολίνο καθώς και το Waverider, που



εκτοξεύει την αδρεναλίνη. Παράλληλα, η παιδική λέσχη Kid's City διαθέτει πολυάριθμες δημιουργικές και ενδιαφέρουσες δραστηριότητες για παιδιά ηλικίας 4-12 ετών. Με εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους έκτασης 8.000 τ.μ., το θέρετρο μπορεί να φιλοξενήσει εκδηλώσεις όλων των μεγεθών, από γάμους μέχρι συνέδρια και συναυλίες μεγάλης κλίμακας. Οι εγκαταστάσεις περιλαμβάνουν μια μεγαλοπρεπή αίθουσα χορού χωρητικότητας πέραν των 1000 ατόμων, εκθεσιακό χώρο πολλαπλών χρήσεων, αίθουσες συνεδριάσεων τελευταίας τεχνολογίας και ένα αμφιθέατρο ρωμαϊκού τύπου. Το Renu Spa & Fitness, που προσφέρει αναζωογονητικές θεραπείες, έχει επι-

δράσεις από το Morpheus Spa στο City of Dreams Macau, το οποίο βραβεύτηκε ως «Spa της χρονιάς» από το Forbes Travel Guide 2020.

Το City of Dreams Mediterranean διαθέτει, επίσης, οκτώ εστιατόρια και μπαρ, τα οποία θα προσφέρουν στους επισκέπτες ξεχωριστές γαστρονομικές εμπειρίες. Με επικεφαλής τον Executive Chef Olivier Belliard, θα σερβίρονται fusion πανασιατικά πιάτα από το Amber Dragon, γεύσεις της Μέσης Ανατολής από το Aura, σύγχρονη ευρωπαϊκή κουζίνα από το Anais, αυθεντικές μεσογειακές γεύσεις από το Oλέα και πολλά άλλα. Για περισσότερες πληροφορίες [www.cityofdreamsmed.com.cy](http://www.cityofdreamsmed.com.cy)

## ΠΛΑΝΗΤΑΡΙΟ ΤΑΜΑΣΟΥ ΕΝΑ ΜΕΓΑΛΟ ΜΑΤΙ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

Στις 3 Ιουνίου 2023 εγκαινιάστηκαν από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας Νίκο Χριστοδουλίδη οι υπερσύγχρονες εγκαταστάσεις του ολοκαίνουργιου οικοδομήματος The Cyprus Planetarium, το οποίο διαθέτει τον μεγαλύτερο θόλο προβολής της Ανατολικής Μεσογείου και έναν από τους μεγαλύτερους στην Ευρώπη. Το πλανητάριο βρίσκεται δίπλα από τη Μητρόπολη Ταμασού και Ορεινής, και απευθύνεται σε όλες τις ηλικίες και όλα τα μορφωτικά επίπεδα. Πρόκειται για ένα έργο που θα αλλάξει



τα δεδομένα της εκπαίδευσης, της επιστημονικής έρευνας και της απασχόλησης, δημιουργώντας θέσεις εργασίας σε όλες τις βαθμίδες, και θα ενισχύσει τον αστροτουρισμό στον τόπο μας. Το Πλανητάριο Κύπρου είναι 180 περίπου θέσεων με δέκα προβολείς τελευταίας τεχνολογίας, οι οποίοι εγγυώνται ένα πολυθεματικό ψυχαγωγικό και επιστημονικό υπερθέαμα. Διαθέτει εξομοιωτές τριών διαστάσεων, αλλά και εστιατόριο και καφετέρια για τους επισκέπτες.



## ΒΡΑΒΕΥΣΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΚΡΙΣΕΙΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ

Δεκατρία ξενοδοχεία μέλη του ΠΑΣΥΞΕ βραβεύθηκαν με Travelers' Choice 2023 από το Tripadvisor.

Πρόκειται για τα:

Louis Althea Beach,  
Louis Imperial Beach, Louis Ledra,  
Louis Paphos Breeze,  
Louis Phaethon Beach,  
Sofianna Resort,  
St Elias Resort & Waterpark,  
Infinity Blu,  
Nausicaa beach,  
The Ivi Mare,

The King Jason Paphos,  
The King Jason Protaras,  
The Royal Apollonia.

Τη διάκριση Recommended on Holiday Check 2023 απέσπασαν τα:

Royal Apollonia,  
The Ivi Mare – Designed for adults,  
Louis Ledra Beach,  
Louis Phaethon Beach.

Το βραβείο Gold quality award 2022 πήρε το The Ivi Mare – Designed for adults από την Jet2Holidays.

Το βραβείο Customer Excellence Award 2022 της British Airways πήρε το Royal Apollonia.

## ΤΟ ΒΡΑΒΕΥΜΕΝΟ Eat App ΑΓΑΠΗΜΕΝΟ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΣΕ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ ΚΑΙ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ

Βραβευμένο από το Investopedia ως το πιο εύκολο στη χρήση σύστημα διαχείρισης κρατήσεων του 2023, το Eat App αποτελεί την κορυφαία πλατφόρμα διαχείρισης κρατήσεων εστίασης που εμπιστεύονται τα καλύτερα εστιατόρια και ξενοδοχεία ανά το παγκόσμιο, σε περισσότερες από 60 χώρες, μεταξύ των οποίων και η Κύπρος.

Την πρωτοποριακή υπηρεσία του Eat App με αφετηρία το Ντουμπάι, εισήγαγαν το 2020 στην Κύπρο και διαχειρίζονται οι νέοι επιχειρηματίες Ανδρέας Αβραάμ και Κωνσταντίνος Κκαϊλή. Σε αυτήν, πέρα από καινοτομίες αιχμής

(όπως αυτοματοποίηση, απλοποίηση και εξατομίκευση σε κρατήσεις, πληρωμές, έλεγχο βάρδιας προσωπικού, προηγμένα εργαλεία marketing και αξιολόγησης της απόδοσης) στην υπηρεσία της επιχείρησης αλλά και του κοινού, διέκριναν κάτι ακόμη.

Τη λύση στον γρίφο της απόστασης, των περιορισμών και του αποκλεισμού και τις ευκαιρίες πίσω από τα προβλήματα που έφερε πακέτο η πανδημία του κορωνοϊού. Για περισσότερες πληροφορίες για το Eat App και δωρεάν δοκιμή 14 ημερών, επισκεφθείτε το restaurant.eatapp.co.



## THE BUTLER ONE ΕΝΑΣ ΚΟΣΜΟΣ, ONE TO ONE

Ξεκίνησε ως group στο Viber. Από chat φίλων για το επόμενο ταξίδι. Και τα προηγούμενα. Για χώρες και χώρους όπου πήγες ή θα πας και νιώθεις «σαν στο σπίτι». Για το εστιατόριο που ήτανες και «σου έκανε το τραπέζι». Και το σπίτι που σε φιλοξένησαν, «σαν σε ξενοδοχείο».

Το Butler One είναι ένα blog για ιδέες,

insights και connections, για το ταξίδι, τη διαμονή, το φαγητό και την ψυχαγωγία. Ένα invite-only newsletter για εκλεκτούς φίλους, από επίλεκτους συνεργάτες. One to one. Ανοικτό αποκλειστικά για... (νέους) φίλους. Κι όσους τους νοιάζουνται και τους φροντίζουν ως φίλους. Για προσωπική πρόσκληση: [www.thebutler.one](http://www.thebutler.one).



Our Technologies, Your Tomorrow



TEMPERATURE CONTROL FOR  
**TODAY & TOMORROW**

COMBINING THESE TECHNOLOGIES TO PROVIDE HIGHLY EFFICIENT SOLUTIONS AND ACHIEVE NEAR ZERO EMISSIONS BUILDINGS

## KXZ2

### REDUCE YOUR ENERGY BILLS

- New Exterior Design
- Extend the usage limitation
- Add new combination
- CHCC function
- Artificial intelligence and IoT technologies



## Q-ton

Air to Water

- Sanitary hot water (60-90oC)
- Even in cold temperatures
- Natural refrigerant (CO2)
- Up to x6 more efficient than a gas boiler
- Up to 50% less CO2 than a gas boiler
- 3,000 to 100,000L/day configurations
- Easy-to-use touchscreen controller



### SAVE ENERGY UP TO 30%

- Hyozan CO2 condensing units provide the ideal refrigeration and freezer solutions in supermarkets, convenience stores and storage warehouses. It is critical to keep food fresh at the correct temperature in showcases and cold rooms.
- One of the biggest challenges for those retailers has been the expensive effects of refrigeration breakdowns which can result in costly product wastage. MTH's reliable CO2 solution helps address the above issue by having a stable and reliable all year-round system to help maximize energy efficiency.
- Artificial intelligence and IoT technologies
- Reliable quality made in Japan

NEW



**CYPIN**  
air conditioning

[www.cypin.com](http://www.cypin.com)



## CYNTRIX INFORMATION MANAGEMENT ΠΟΛΥΤΙΜΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΓΙΑ ΤΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ

### Η ΝΕΑ ΕΠΟΧΗ ΣΤΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΑΥΤΟΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΥ ΤΙΜΩΝ

Οι αλγόριθμοι καθορισμού τιμών, παρόμοιοι με αυτούς που χρησιμοποιούν εδώ και χρόνια οι αεροπορικές εταιρείες, έρχονται πλέον και στην ξενοδοχειακή βιομηχανία. Οι προηγμένοι αυτοί αλγόριθμοι/συστήματα, αναλύουν δεδομένα όπως η ζήτηση, η εποχικότητα, ο ανταγωνισμός κ.ά., προκειμένου να καθορίσουν τις βέλτιστες τιμές για κάθε πελάτη την κάθε στιγμή. Αυτό επιτρέπει στα ξενοδοχεία να μεγιστοποιούν τα έσοδά τους αλλά και την πληρότητά τους και να βελτιστοποιήσουν την απόδοσή τους. Η εξελιγμένη αυτή τεχνολογία αποτελεί το μέλλον της ξενοδοχειακής βιομηχανίας, ειδικά αυτή την περίοδο που σημειώνεται κατακόρυφη άνοδος στις απευθείας κρατήσεις, αυτοματοποιώντας πλήρως την τιμολογιακή πολιτική της επιχείρησης.

Επιλέξτε την εμπειρία και την τεχνογνωσία της Cyntrix Information Management για να επωφεληθείτε από τις πιο εξελιγμένες λύσεις στην αγορά! Για περισσότερα, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα [www.cyntrix.net](http://www.cyntrix.net).

## AGC CONTRACTORS 55 ΧΡΟΝΙΑ, ΕΡΓΑ ΖΩΗΣ

Έχοντας κατακτήσει ένα ορόσημο ζωής, τα 55 της χρόνια, η AGC Contractors νιώθει περήφανα για τις σχέσεις και τα έργα που έχει κτίσει, για τα Έργα ζωής.

«Με κάθε θεμέλιο που στήνεται, κάθε έργο που ολοκληρώνεται, στην AGC Contractors φτάνουμε ακόμα πιο ψηλά» σημειώνει ο Managing Director, Joseph Merhi.

Συνοψίζοντας αναφέρει χαρακτηριστικά ότι «Κάθε καινούργιο έργο που αναλαμβάνουμε, είναι για μας ξεχωριστή πρόκληση, που μας ωθεί να γινόμαστε ακόμα καλύτεροι. Βάζουμε πάθος, αφοσίωση και επαγγελματισμό, ανεβάζοντας τον πήχη ακόμα ψηλότερα, δημιουργώντας μακροχρόνιες σχέσεις εμπιστοσύνης με τους πελάτες μας. Για 55 χρόνια, η AGC Contractors χτίζει, Έργα ζωής».

Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε το [www.agc.com.cy](http://www.agc.com.cy).



## ΤΡΕΙΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΠΤΗΣΕΙΣ ΤΗ ΒΔΟΜΑΔΑ ΛΑΡΝΑΚΑ - ΝΤΟΥΜΠΑΪ ΜΕ TUS AIRWAYS

Η TUS Airways θα ξεκινήσει απευθείας πτήσεις μεταξύ Λάρνακας και Ντουμπάι στα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα για πρώτη φορά στην ιστορία της. Το νέο δρομολόγιο μεταξύ Λάρνακας και Ντουμπάι θα πραγματοποιείται τρεις φορές την εβδομάδα, κάθε Τρίτη, Πέμπτη και Κυριακή από την 1η Οκτωβρίου 2023, με τιμές που ξεκινούν από €134 για μονή διαδρομή. Ως ένας από τους πιο πολυτελείς και συναρπαστικούς προορισμούς χειμερινών διακοπών στον κόσμο, το Ντουμπάι είναι γνωστό για το



υπερσύγχρονο αστικό τοπίο, τις χρυσές παραλίες, τα πολυτελή ξενοδοχεία, τις όμορφες εκδρομές στην έρημο και τα εντυπωσιακά μοναδικά αξιοθέατά του. Με περισσότερα από 300 Παγκόσμια Ρεκόρ Γκίνες που κατέχει το Ντουμπάι, η επίσκεψή σας θα σας μείνει αξέχαστη γιατί το Ντουμπάι δεν θα πάψει ποτέ να εκπλήσσει ή να μαγεύει! Εκτός από το Ντουμπάι, φέτος τον χειμώνα η TUS Airways θα συνδέει την Κύπρο με προορισμούς όπως το Παρίσι (Charles de Gaulle), το Ηράκλειο και το Τελ Αβίβ.



power knot



## Clean up your daily kitchen operation & special events with a smart food waste solution: **the LFC biodigester**

Ο LFC biodigester αποτελεί ένα δοκιμασμένο σύστημα 8ης γενιάς εναλλακτικής διαχείρισης απορριμμάτων φαγητού. Πρόκειται για ένα «ατσάλινο στομάχι» το οποίο μέσω αερόβιας διαδικασίας μετατρέπει τα απορρίμματα σε υγρό απόβλητο. Επεξεργάζεται τα τρόφιμα μέσα σε 24 ώρες. Προσθέτετε απορρίμματα ανά πάσα στιγμή.

### Turn your food waste into liquid waste for the drain

- No waste
- No trash bills
- No smells
- No mess

- Άοσμη, πεντακάθαρη διαδικασία
- Εκροή λυμάτων στην αποχέτευση
- Συνεχής WiFi έλεγχος της «χώνεψης»
- Πλήρης καταγραφή δεδομένων
- Χαμηλό λειτουργικό κόστος

Trusted and used by 500+ global companies



W: +357 25 711 731 • M: +357 97 900 449 • kyriacos.kyriakides@powerknotocean.com • [www.powerknot.cy](http://www.powerknot.cy)

ENECON Hellas Ltd is Power Knot's exclusive distributor for Cyprus & other markets

ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΠΑΣΥΞΕ

# ΟΛΟΚΛΗΡΩΘΗΚΕ ΕΝΑΣ ΚΥΚΛΟΣ ΕΙΚΟΣΑΕΤΟΥΣ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ

Σε κλίμα έντονης συγκίνησης ο Χάρης Λοϊζίδης παρέδωσε το πηδάλιο του Συνδέσμου Ξενοδόχων στον Θάνο Μιχαηλίδη

**Μ**ετά από 20 χρόνια παρουσίας και συνεχούς προσφοράς στο πηδάλιο του ΠΑΣΥΞΕ, ο Χάρης Λοϊζίδης παρέδωσε την προεδρία του ΠΑΣΥΞΕ στο πλαίσιο της Ετήσιας Γενικής Συνέλευσης του Συνδέσμου.

Η Ετήσια Γενική Συνέλευση του ΠΑΣΥΞΕ πραγματοποιήθηκε στο ξενοδοχείο Hilton στη Λευκωσία, στην παρουσία του Προέδρου της Δημοκρατίας κ. Νίκου Χριστοδουλίδη, της Προέδρου της Βουλής κ. Αννίτας Δημητρίου και άλλων επισήμων, εκπέμποντας σημαντικά μηνύματα για το μέλλον του κλάδου της φιλοξενίας.

Στην τελευταία του ομιλία ως Πρόεδρος του ΠΑΣΥΞΕ, ο Χάρης Λοϊζίδης υπογράμμισε ότι για τον ίδιο κλείνει ένας μεγάλος, πολύτιμος και παραγωγικός κύκλος, που τον σημάδεψε ως άνθρωπο και επαγγελματία.

## Η ΟΜΙΛΙΑ ΛΟΪΖΙΔΗ

«Με μεγάλη χαρά, αλλά και ιδιαίτερη συγκίνηση, σας καλωσορίζω στη φετινή Ετήσια Γενική Συνέλευση του Παγκύπριου Συνδέσμου Ξενοδόχων.

Όταν στα τέλη του 2003 κάποιοι συνάδελφοι με είχαν προσεγγίσει να αναλάβω τα ηνία του Συνδέσμου δεν φανταζόμουν ότι θα συμπλήρωνα δύο δεκαετίες στην προεδρία του ΠΑΣΥΞΕ. Γι' αυτό η σημερινή μέρα είναι ιδιαίτερα ξεχωριστή για μένα. Κλείνει ένα μεγάλος, πολύτιμος και παραγωγικός κύκλος· ένας κύκλος

## ΠΙΣΤΟΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ ΤΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΤΗΣ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑΣ ΔΗΛΩΣΕ Ο ΑΠΕΛΘΩΝ ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΧΑΡΗΣ ΛΟΪΖΙΔΗΣ

που με έχει σημαδέψει ως άνθρωπο και ως επαγγελματία και για τον οποίο μόνο θετική αποτίμηση μπορώ να κάνω και ευγνωμοσύνη να εκφράσω. Μια μακρά διαδρομή ολοκληρώνεται σήμερα. Αναπόφευκτα μια τέτοια μέρα εμπειρι-



κλείει μια σημαντική δόση νοσταλγίας, αναδρομή στην 20ετία και στο πού βρισκόμαστε σήμερα. Παραδίδοντας τα ηνία στην προεδρία του ΠΑΣΥΞΕ, αισθάνομαι ήσυχος πως πράξαμε ό,τι ήταν ανθρωπίνως δυνατόν όλα αυτά τα χρόνια για να ενισχύσουμε και να θωρακίσουμε τον κλάδο της φιλοξενίας και κατ' επέκταση την κυπριακή οικονομία. Προετοιμάζοντας λοιπόν τη σημερινή, τελευταία, ομιλία, ανέτρεξα στο αρχείο μου, σε παλαιότερες ομιλίες σε Γενικές Συνελεύσεις, συνέδρια και άλλες εκδηλώσεις του Συνδέσμου και διαπίστωσα πόσο έδαφος καλύψαμε όλα αυτά τα χρόνια.

Για πολλά χρόνια διεκδικούσαμε τη δημιουργία Υφυπουργείου Τουρισμού, την αναβάθμιση των αεροδρομίων, την υιοθέτηση πολιτικής ανοικτών αιθέρων για να προσεγγίσουμε νέες αγορές, τη δημιουργία υποδομών όπως καζίνο, γκολφ

και μαρίνων με στόχο την αναβάθμιση του τουριστικού μας προϊόντος. Αναλογιστείτε όχι πού ήμασταν τότε και πού φθάσαμε σήμερα, αλλά μέσω πόσων κρίσεων, οικονομικών, πολιτικών και υγειονομικών, επιβεβαιώσαμε την ανθεκτικότητα του τομέα αναβαθμίζοντας παράλληλα σημαντικά το τουριστικό μας προϊόν, τις υποδομές και την εμπειρία που προσφέρουμε. Κάτι για το οποίο μπορούμε να νιώθουμε περήφανοι. Αυτά δεν τα λέμε εμείς αλλά οι ίδιοι οι Tour Operators που συνεργάζονται με την Κύπρο. Τα τελευταία χρόνια μεταξύ άλλων πετύχαμε:

- Την εδραίωση της θέσης ότι ο κλάδος της φιλοξενίας είναι η πιο σταθερή, διαχρονική αξία της οικονομίας του τόπου μας. Ο κλάδος δεν είναι μόδα, που έρχεται και φεύγει. Όταν η οικονομική κρίση κτύπησε την πόρτα της Κύπρου, η τρόικα είχε εγκαίρως εντοπίσει, από το πρώτο μνημόνιο, τον Νοέμβριο του 2012, τη σημασία του κλάδου και την προοπτική να αποτελέσει την κινητήρια δύναμη για την επανεκκίνηση της οικονομίας, όπως και έγινε. Κι όμως, ήταν η πρώτη φορά που αναδείχθηκε αυτή η πτυχή και μάλιστα από ανεξάρτητους παρατηρητές. Σήμερα ο τουρισμός αναγνωρίζεται ως ο πιο ανθεκτικός και σημαντικός κλάδος της κυπριακής οικονομίας. Ο κλάδος που στήριξε την Κύπρο στις πιο δύσκολες στιγμές της από το 1974.

Η γλώσσα των αριθμών αποτυπώνει με ακρίβεια όσα έχουν επιτευχθεί αυτά τα χρόνια:

- Το 2003 οι αφίξεις ήταν στα 2,3 εκατ., το 2019 προ πανδημίας φθάσαμε στα 4 εκατ. αφίξεις, ενώ το 2022 προσεγγίσαμε τα προ πανδημίας επίπεδα με 3,2 εκατομμύρια αφίξεις.
- Το πιο σημαντικό όμως είναι η αύξηση των εσόδων και όχι μόνο των αφίξεων. Το 2003 καταγράφαμε έσοδα ύψους €1,7 δις, ενώ το 2019 τα έσοδα πλησίασαν αυτά του 2019, φθάνοντας τα €2,4 δις και φέτος εύχομαι να πορευτούμε ακόμα καλύτερα.

Το πώς φτάσαμε όμως σ' αυτούς τους





Τη Συνέλευση τίμησαν με την παρουσία τους υπουργοί, αρχηγοί και εκπρόσωποι κομμάτων, ο τέως Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας κ. Νίκος Αναστασιάδης, πρέσβεις και μέλη του διπλωματικού σώματος, βουλευτές, δήμαρχοι και άλλοι επίσημοι.

αριθμούς είναι το διδάγμα αυτής της 20ετίας, για μένα. Διότι βρεθήκαμε ενώπιον σημαντικών προκλήσεων.

Ξεκινώντας από το άνοιγμα των οδοφραγμάτων το 2003, εν μέσω ανησυχιών για τις συνθήκες αθέμιτου εσωτερικού ανταγωνισμού που θα δημιουργείτο, πράγμα που αποδεικνύεται σήμερα με τις πολλές αφίξεις στα αεροδρόμιά μας για διακοπές στα κατεχόμενα. Η πρόθεση του Υφυπουργού Τουρισμού για πραγματοποίηση μελέτης-έρευνας που θα καταγράψει το μέγεθος του προβλήματός μας βρίσκεται απόλυτα σύμφωνους. Το 2004 είχαμε τη μεγαλύτερη μεταρρύθμιση για την κυπριακή πραγματικότητα, την ένταξη της Κυπριακής Δημοκρατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση που επέφερε αρκετές και σημαντικές αλλαγές στον κλάδο.

Το 2009 αντιμετωπίσαμε μια πρωτοφανή παγκόσμια οικονομική κρίση. Κάνοντας πράξη το σύνθημα «να μετατρέψουμε την κρίση σε ευκαιρία», καταθέσαμε, μαζί με τον ΣΤΕΚ και τον ΑΣΤΑ, πακέτο προτάσεων. Μέρος των προτάσεων αυτών συνέβαλε στο σχέδιο παροχής κινήτρων για την προσέλκυση νέων αεροπορικών εταιρειών και την εξαγγελία της πολιτικής ανοικτών αιθέρων μεταξύ Κύπρου-Ρωσίας το 2013. Θα σταθώ λίγο περισσότερο στο 2013, δυστυχώς το δικαιοῦται. Θα σας διηγηθώ μια σύντομη ιστορία:

Αμέσως μετά τις γνωστές αποφάσεις με το κούρεμα, ζήτησα συνάντηση από τον τότε Πρόεδρο της Δημοκρατίας Νίκο Αναστασιάδη. Καθίσαμε, παραγγείλαμε

τους καφέδες και μετά ο Πρόεδρος γύρισε, με κοίταξε προβληματισμένος για μερικά δευτερόλεπτα και μου είπε: «Χάρη μου, καλωσόρισες, κάτσε να πιούμε τον καφέ μας, αλλά λεφτά μην μου ζητήσεις. Τα πράγματα είναι πολύ δύσκολα. Πρέπει να βρούμε λύσεις». «Το ξέρω κύριε Πρόεδρε. Και για να σε καθησυχάσω, δεν ήρθα να ζητήσω λεφτά. Έχουμε άλλες εισηγήσεις. Δώστε κίνητρα. Για παράδειγμα, προωθήστε άμεσα πολεοδομικά και φορολογικά κί-

**ΑΙΣΘΑΝΟΜΑΙ ΗΣΥΧΟΣ ΠΩΣ ΠΡΑΞΑΜΕ Ο,ΤΙ ΗΤΑΝ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΣ ΔΥΝΑΤΟΝ ΟΛΑ ΑΥΤΑ ΤΑ ΧΡΟΝΙΑ**

νητρα. Ο τουρισμός θα πάρει μπροστά, η οικονομία θα πάρει μπροστά». Όπως και έγινε.

Η κρίση του 2013 είχε και μια «πρό-πλευρη απώλεια». Ήταν η αιτία που αποφάσισα να παρατείνω την παρουσία μου στην Προεδρία του ΠΑΣΥΞΕ διότι τότε νιώσαμε το έδαφος να χάνεται κάτω από τα πόδια μας. Ένωσα ότι ήταν σημαντικό να παραμείνω για να δώσουμε μαζί με τους συνάδελφους τη μάχη της εξόδου και από αυτή την κρίση.

Ο τουρισμός, κυρίες και κύριοι, είναι η τρανή απόδειξη ότι η συνεργασία δημό-

σιου και ιδιωτικού τομέα είναι η συνταγή όχι μόνο αντιμετώπισης των οικονομικών κρίσεων, αλλά και της ανάπτυξης. Ως αποτέλεσμα των πολεοδομικών κινήτρων που εξήγγειλε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας τον Απρίλιο 2013, οι ξενοδοχειακές επιχειρήσεις αναβαθμίστηκαν και εκσυγχρονίστηκαν, προσθέτοντας αξία στο τουριστικό μας προϊόν. Παράλληλα, ο Κωνσταντίνος Πετρίδης, που εκείνη την περίοδο ήταν Υφυπουργός παρά τω Πρόεδρω, σε μια συνάντησή με ρώτησε: «Αν έπρεπε να κατονομάσεις τα πιο σημαντικά “πρέπει” του τουρισμού ποια θα μου έλεγες;». Το σκέφτηκα λίγο και του είπα:

- Την ανάγκη δημιουργίας Υφυπουργείου Τουρισμού,
  - Τον εκσυγχρονισμό της νομοθεσίας για τα ξενοδοχεία
  - Τη δημιουργία καζίνο και μαρίνων
- Σ’ αυτά τα δέκα χρόνια, υλοποιήθηκαν όλα τα πιο πάνω με σημαντικά αποτελέσματα για την κυπριακή οικονομία. Φίλες και φίλοι, θα πρέπει να παραδεχθούμε ότι της απελθούσας κυβέρνησης της έτυχαν μαζεμένες οι μεγαλύτερες και περισσότερες κρίσεις από το 1974.

Το 2020 ήταν μια καταστροφική χρονιά λόγω της πανδημίας. Στον τουρισμό οι αφίξεις και τα έσοδα υποχώρησαν κατά 84% και 85% αντίστοιχα σε σχέση με το 2019. Θεωρήσαμε το 2020 ως μια χρονιά μη γενόμενη, όπως λέγαμε τότε. Και όμως πετύχαμε το come-back. Ο ΠΑΣΥΞΕ είχε πρωταγωνιστικό ρόλο και σε αυτή τη δύσκολη συγκυρία. Πέραν της προσφοράς 100 χιλιάδων ευρώ για τις



Ο Γενικός Διευθυντής του ΠΑΣΥΞΕ, Φιλόκυπρος Ρουσούνιδη υποδέχεται την Πρόεδρο της Βουλής Αννίτα Δημητρίου

έκτακτες ανάγκες του κράτους, συνομολόγησε συμφωνία με την κυβέρνηση για τη φιλοξενία ιατρικού και παραϊατρικού προσωπικού στα ξενοδοχεία. Διέθεσε επίσης μονάδες για να λειτουργήσουν ως κέντρα καραντίνας για επαναπαρισθέντες μόνιμους κατοίκους. Δεν προλάβαμε να βγούμε από την κρίση του COVID και το 2022 η τουριστική βιομηχανία δέχθηκε ακόμη ένα ισχυρό κτύπημα με την εισβολή της Ρωσίας στην Ουκρανία και την απώλεια των δύο πολύ σημαντικών για εμάς αγορών. Ξεπεράσαμε και αυτή τη δοκιμασία μέσα από τη συνεργασία δημόσιου και ιδιωτικού τομέα.

Ως αποτέλεσμα των ενεργειών που έγιναν -πρωτίστως από το Υπουργείο Μεταφορών και το Υπουργείο Τουρισμού- προστέθηκαν νέες αγορές ή/και επαναδραστηριοποιήθηκαν υφιστάμενες, όπως η Γαλλία, η Ιταλία, η Ουγγαρία, η Πολωνία, η Γερμανία, η Σερβία, η Σαουδική Αραβία και τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα. Το 40% των αφίξεων σήμερα προέρχεται από την ΕΕ, σε σχέση με 25% προ πανδημίας. Και φθάνουμε στο σήμερα.

Τη χρονιά που διανύουμε, όπως και ολόκληρο το φάσμα της οικονομίας, ο κλάδος της φιλοξενίας αντιμετωπίζει σημαντικές προκλήσεις. Προκλήσεις που σχετίζονται με τον πληθωρισμό, τα αυξημένα επιτόκια, τη συνεχιζόμενη έλλειψη εργατικού δυναμικού και την αύξηση του λειτουργικού κόστους των ξενοδοχείων. Όπως ακριβώς το καλάθι του νοικοκυριού, έχει ακριβύνει και το

καλάθι του ξενοδοχείου. Παρά τις δυσκολίες, είμαι αισιόδοξος ότι το 2023 θα είναι καλύτερο από το 2022. Και είμαι αισιόδοξος γιατί έχω εμπιστοσύνη ότι η χρυσή συνταγή, η συνεργασία του δημόσιου με τον ιδιω-

### Ο ΚΛΑΔΟΣ ΤΗΣ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑΣ ΕΙΝΑΙ Η ΠΙΟ ΣΤΑΘΕΡΗ, ΔΙΑΧΡΟΝΙΚΗ ΑΞΙΑ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΜΑΣ

τικό τομέα, θα συνεχιστεί και επί αυτής της διακυβέρνησης. Είναι σημαντικό, όμως, να έχουμε επίγνωση ότι για τους λόγους που προανέφερα, τα επιτόκια, τον πληθωρισμό και τα αυξημένα λειτουργικά κόστη, η κερδοφορία των επιχειρήσεων του κλάδου της φιλοξενίας θα πληγεί σημαντικά. Και αυτό το ζήτημα θα πρέπει να αντιμετωπιστεί. Παράλληλα θα πρέπει το επόμενο διάστημα να δοθεί ιδιαίτερη έμφαση στην αντιμετώπιση του προβλήματος της έλλειψης ανθρωπίνου δυναμικού, ενώ προϋπόθεση για την υλοποίηση της στρατηγικής για τον τουρισμό είναι η διαφύλαξη της εργατικής ειρήνης στην ξενοδοχειακή βιομηχανία. Αν κάποιος με ρωτούσε ποιο θεωρώ ως το μεγαλύτερο επίτευγμα του ΠΑΣΥΞΕ, αβίαστα θα απαντούσα το γεγονός ότι κατάφερε να αναδειχθεί ως ο σημαντικότερος ιδιωτικός φορέας του κλάδου

της φιλοξενίας και να αναγνωρίζεται καθολικά ως ένας αξιόπιστος εταίρος και συνομιλητής για την εκάστοτε κυβέρνηση. Και αυτό το πέτυχε αποφεύγοντας μαζικιστικές θέσεις, επιδιώκοντας πάντοτε τη σύνθεση και τον διάλογο. Παραδίδοντας σήμερα τη σκυτάλη στον νέο πρόεδρο του ΠΑΣΥΞΕ, αισθάνομαι την ανάγκη να αφήσω ως παρακαταθήκη, την υπόμνηση προς όλους τους εμπλεκόμενους φορείς στον κλάδο της φιλοξενίας ότι θα πρέπει να συνεχίσουμε να φροντίζουμε και να εξελίσσουμε το τουριστικό μας προϊόν.

Ο τουρισμός είναι ένας τομέας δυναμικός. Και ως τέτοιος είναι σημαντικό να εξελίσσεται και να αναβαθμίζεται διαρκώς. Φανταστείτε τον τουρισμό σαν έναν όμορφο κήπο. Μπορεί ένας κήπος να παραμείνει όμορφος χωρίς περιποίηση και φροντίδα;

Είναι καθήκον μας να συνεχίσουμε να φροντίζουμε με επιμονή και υπομονή για την εξέλιξη ενός κλάδου που έχει αποδείξει:

- τη σημασία του στην ανάπτυξη της οικονομίας
- την ανθεκτικότητά του στις κρίσεις
- τη σημασία της συνεργασίας δημόσιου και ιδιωτικού τομέα.

Πέρα από τον τουρισμό, όμως, πρέπει να συνεχίσουμε να φροντίζουμε για τον τόπο μας. Το πολιτικό πρόβλημα της Κύπρου παραμένει ανοικτή πληγή. Ως ΠΑΣΥΞΕ, ούτε έχουμε συμβιβαστεί, ούτε πρόκειται να συμβιβαστούμε με τη σημερινή αδιέξοδη κατάσταση και τη διαιώνιση του πολιτικού μας προβλήμα-



τος. Οι πρόσφατες εξελίξεις με την Αμμόχωστο θα πρέπει να λειτουργήσουν ως εγερτήριο. Είναι πολύ σημαντικό να εξαντλήσουμε κάθε προοπτική, κάθε ευκαιρία, κάθε δυνατότητα για την επίλυση του Κυπριακού και την επανένωση του τόπου μας.

Πιστεύω ότι συμφωνούμε όλοι ότι δεν υπάρχει μεγαλύτερη ώθηση για τον τόπο, την οικονομία και τον τουρισμό από την επανένωση της Κύπρου. Αυτός πρέπει να είναι ο κορυφαίος στόχος όλων μας.

Θα ήθελα να κλείσω την ομιλία μου με κάποιες οφειλόμενες ονομαστικές ευχαριστίες σε ανθρώπους οι οποίοι ήταν συνοδοιπόροι και πολύτιμοι συνεργάτες σε αυτό το όμορφο ταξίδι 20 χρόνων.

- Θα ήθελα να εκφράσω τις θερμές ευχαριστίες μου προς όλα ανεξαιρέτως τα πολιτικά πρόσωπα, υπουργούς και βουλευτές, με τα οποία συνεργαστήκαμε τα τελευταία 20 χρόνια, τα οποία ανεξαρτήτως από το ιδεολογικό χάρακωμα στο οποίο στεκόταν ο καθένας, λειτούργησαν υποβοηθητικά στο να αντιμετωπίσουμε και να ξεπερνάμε δυσκολίες. Τους αιμώδη Τάσσο Παπαδόπουλο και Δημήτρη Χριστόφια, τον τέως Πρόεδρο της Δημοκρατίας Νίκο Αναστασιάδη τον οποίο και ευχαριστώ για την εδώ παρουσία του.

- Ιδιαίτερη αναφορά θα ήθελα να κάνω σε δύο ακόμα πολιτικά πρόσωπα. Τον τέως πρόεδρο του Δημοκρατικού Συναγερμού Αβέρωφ Νεοφύτου, ο οποίος είχε πάντοτε ανοικτά αφτιά για να μας ακούσει και ήταν πάντα έτοιμος

να προτείνει λύσεις και συμβιβασμούς σε περίπλοκα ζητήματα. Θερμά ευχαριστώ και τον τέως Γ.Γ. του ΑΚΕΛ Άντρο Κυπριανού ο οποίος, επί διακυβέρνησης Χριστόφια, λειτούργησε ως αξιόπιστος συνομιλητής και συνεργάτης παρά τις διαφορές φιλοσοφίας που είχαμε.

- Ευχαριστούμε θερμά και τον νέο Πρόεδρο της Δημοκρατίας κ. Νίκο Χριστοδουλίδη για την εδώ παρουσία

**ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΝΑ ΕΞΑΝΤΛΗΣΟΥΜΕ ΚΑΘΕ ΠΡΟΟΠΤΙΚΗ, ΚΑΘΕ ΕΥΚΑΙΡΙΑ, ΚΑΘΕ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΛΥΣΗ ΤΟΥ ΚΥΠΡΙΑΚΟΥ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΠΑΝΕΝΩΣΗ ΤΟΥ ΤΟΠΟΥ ΜΑΣ**

του που δείχνει τη σημασία που ο ίδιος και η κυβέρνηση αποδίδουν στον κλάδο της φιλοξενίας και να ευχηθούμε κάθε επιτυχία στο έργο του. Κύριε Πρόεδρε, είμαι βέβαιος ότι ο ΠΑΣΥΞΕ θα συνεχίσει να στέκεται στο πλευρό σας και της Πολιτείας ως αξιόπιστος συνεργάτης.

- Εκφράζω τις θερμές μου ευχαριστίες στα στελέχη του ΚΟΤ και ακολουθώντας του Υφυπουργείου Τουρισμού με τα οποία συνεργαστήκαμε τα προηγούμενα χρόνια, των κυπριακών αεροπορικών εταιρειών, της Hermes Airports, του ΣΤΕΚ, του ΑΣΤΑ και του ΠΑΣΥΔΙΞΕ.

- Την εκτίμησή μου και τις ευχαριστίες μου θέλω να εκφράσω στις συντεχνίες

ΣΕΚ, ΠΕΟ και ΔΕΟΚ, καθώς και στην ΟΕΒ και το ΚΕΒΕ. Η εργατική ειρήνη είναι κορυφαίος πυλώνας της οικονομικής ανάπτυξης. Επιτρέψτε μου ακόμη κάποιες πολύ προσωπικές αναφορές

- Ιδιαίτερα ευχαριστώ τους συναδέλφους στο Διοικητικό Συμβούλιο του ΠΑΣΥΞΕ, καθώς και τα μέλη του προσωπικού του ΠΑΣΥΞΕ, για την άψογη συνεργασία: Τη Φαβιόλα, τον Κυριάκο, την Έλλη, τον Στέλιο και την κυρία Πέπα.

- Ιδιαίτερα ευχαριστώ την αναπληρώτρια πρόεδρο του ΠΑΣΥΞΕ την Άννα Μιχαηλίδη που ήταν πάντοτε δίπλα μου, στα εύκολα και στα δύσκολα, καθώς επίσης και τον αγαπητό μου και στενό συνεργάτη Χάρη Θεοχάρους.

- Τον αγαπητό φίλο Ζαχαρία Ιωαννίδη, επί σειρά ετών Γενικό Διευθυντή του ΠΑΣΥΞΕ και ακούραστο συνεργάτη.

- Τον νέο ΓΔ του Συνδέσμου Φιλόκυπρο Ρουσούνιδη, που είμαι βέβαιος ότι θα καλύψει επάξια το κενό του φίλου Ζαχαρία.

- Ευχαριστίες εκφράζουμε επίσης στους χορηγούς μας.

Στον νέο Πρόεδρο θα ήθελα να ευχηθώ κάθε επιτυχία και καλή δύναμη και να τον διαβεβαιώσω ότι θα είμαι δίπλα του σε ό,τι χρειαστεί.

Ευχαριστώ μέσα από την καρδιά μου όλους εσάς που τιμάτε με την παρουσία σας τη σημερινή Γενική Συνέλευση του ΠΑΣΥΞΕ.

Θα είμαι πάντοτε πιστός στρατιώτης στην υπηρεσία του κλάδου της φιλοξενίας».

ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΠΑΣΥΞΕ

# «ΑΝΘΕΚΤΙΚΟΣ Ο ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ»

## ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΝΙΚΟΥ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΙΔΗ

Χαιρετίζοντας τις εργασίες της Γενικής Συνέλευσης, ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Νίκος Χριστοδουλίδης ανέδειξε την ανθεκτικότητα της τουριστικής βιομηχανίας, παρά τις προκλήσεις που αντιμετώπισε ο τουρισμός πρώτα με την οικονομική κρίση του 2013, την πανδημία COVID-19 του 2020 και 2021, και ακολούθως με τη συνεχιζόμενη εισβολή της Ρωσίας στην Ουκρανία.

«Είναι αξιοσημείωτο και γενικά αποδεκτό ότι ο τομέας του τουρισμού απέδειξε, όπως αποδεικνύει ιστορικά σχεδόν σε κάθε δύσκολη συγκυρία, ότι έχει τη δυνατότητα να αντισταθεί και να αντεπεξέλθει στις όποιες προκλήσεις, και το είδαμε και κατά τη διάρκεια του κορωνοϊού ιδιαίτερα», τόνισε ο Πρόεδρος Χριστοδουλίδης, εξαιρώντας και την ανθεκτικότητα και τον επαγγελματισμό που επέδειξε η ξενοδοχειακή βιομηχανία του τόπου εν μέσω των προκλήσεων αυτών.

Ο Πρόεδρος Χριστοδουλίδης σημείωσε, ωστόσο, ότι ο ίδιος ανέλαβε τα ηνία της χώρας έχοντας «πλήρη επίγνωση των προκλήσεων που καλούμαστε να διαχειριστούμε τόσο βραχυπρόθεσμα, όπως είναι η άνοδος του πληθωρισμού και των δανειστικών επιτοκίων σε διεθνές



Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας υπογράμμισε την ανθεκτικότητα και τον επαγγελματισμό που επέδειξε η ξενοδοχειακή βιομηχανία του τόπου εν μέσω σοβαρών προκλήσεων

επίπεδο, αλλά και μεσοπρόθεσμα, όπως η ανάγκη αντιμετώπισης της κλιματικής αλλαγής, η πράσινη μετάβαση και ο ψηφιακός μετασχηματισμός, κάτι που επηρεάζει αναμφίβολα και τον τουρισμό και γενικότερα την ανταγωνιστικότητα της χώρας μας».

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας τόνισε πως για την κυβέρνηση και για τον ίδιο προσωπικά, «η συνεργασία με τον ιδιωτικό τομέα, έτσι ώστε να καταλήξουμε σε έναν κοινό σχεδιασμό που θα οδηγήσει

στην πραγματοποίηση συντονισμένων κινήσεων, είναι θέμα ύψιστης σημασίας και σημαντικότητας, για να μπορέσουμε να επιτύχουμε την πιο αποτελεσματική προβολή της χώρας μας ως ενός εκ των ελκυστικότερων τουριστικών προορισμών σε διεθνές επίπεδο».

Ο Πρόεδρος Χριστοδουλίδης δεν παρέλειψε να κάνει ειδική αναφορά στον Χάρη Λοϊζίδη και στην 20χρονη επιτυχημένη πορεία του στο τιμόνι του Συνδέσμου και του μετέφερε «ένα μεγάλο ευχαριστώ».

## ΚΩΣΤΑΣ ΚΟΥΜΗΣ

### ΟΡΙΖΟΝΤΙΕΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΡΑΤΙΚΟΥΣ ΦΟΡΕΙΣ

Απευθυνόμενος στη Γενική Συνέλευση ο Υφυπουργός Τουρισμού προέβη στη διαπίστωση ότι ουσιαστικά από εφέτος ο τουρισμός επανέρχεται σε πραγματική τροχιά. «Η δική μας ευθύνη» είπε «είναι να παρακολουθούμε τις διεθνείς εξελίξεις, να είμαστε σε συνεχή επικοινωνία με εσάς, τους πρωταγωνιστές της πρώτης γραμμής του τουρισμού, και να προβαίνουμε την κατάλληλη στιγμή σε σωστές, συντονισμένες κινήσεις. Στόχος μας είναι να επιλυθούν τα χρόνια προβλήματα που αντιμετωπίζει ο τουρισμός της χώρας μας, και για την επίλυση των πλείστων εξ αυτών απαιτούνται οριζόντιες συνεργασίες και δράσεις με άλλους κρατικούς φορείς και Υπουργεία. Θεωρούμε ότι το πλαίσιο αδειοδότησης των τουριστικών επιχειρήσεων χρήζει



αναδιarrύθμισης, γι' αυτό ως Υφυπουργείο Τουρισμού έχουμε ήδη αποταθεί στην Επίτροπο Νομοθεσίας ζητώντας τη συμβολή της για την επίλυση ή εστω μερική απλοποίηση του πλαισίου αδειοδότησης.

Ως Υφυπουργείο Τουρισμού, προγραμματίζουμε τον ερχόμενο Οκτώβριο σχετικό συνέδριο σε συνεργασία με τον Κυπριακό Σύνδεσμο Αειφόρου Τουρισμού και ευελπιστούμε ότι θα είστε όλοι εκεί, την ίδια στιγμή που προγραμματίζουμε μια σειρά από άλλες δράσεις με επίκεντρο την πορεία προς την πράσινη μετάβαση».

Ο Υφυπουργός δεν παρέλειψε να αναφερθεί στον ψηφιακό μετασχηματισμό και την καταγραφή της ιστορίας του τουρισμού της χώρας μας.

Ο κ. Κουμής είπε επίσης ότι από το ερχόμενο φθινόπωρο θα επισκεφθεί όλα τα μέλη του ΠΑΣΥΞΕ για να συζητήσει τόσο τα μειονεκτήματα όσο και τα πλεονεκτήματα του τουρισμού της χώρας μας.

## ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΠΑΣΥΞΕ

## ΝΕΟΣ ΠΡΟΕΔΡΟΣ Ο ΘΑΝΟΣ ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ

## ΔΗΜΟΣΙΟΣ ΚΑΙ ΙΔΙΩΤΙΚΟΣ ΤΟΜΕΑΣ ΝΑ ΣΥΝΕΧΙΣΟΥΝ ΝΑ ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΝΤΑΙ

Στην ομιλία του μετά την ανάδειξή του σε Πρόεδρο του ΠΑΣΥΞΕ ο κ. Θάνος Μιχαηλίδης ανέφερε: «Θα ήθελα να ευχαριστήσω όσους στήριξαν την εκλογή μου στην προεδρία του ΠΑΣΥΞΕ. Έχω πλήρη επίγνωση της ευθύνης, των προκλήσεων και των προβλημάτων που διαχρονικά ταλανίζουν τη βιομηχανία, όπως η έλλειψη προσωπικού, αλλά και η υπερβολική εξάρτηση από συγκεκριμένες αγορές που, όπως απέδειξε η εμπειρία των προηγούμενων χρόνων, δεν είναι ωφέλιμη. Αναμφίβολα ο ξενοδοχειακός κλάδος αναπτύσσεται σε ένα διαρκώς μεταβαλλόμενο περιβάλλον, που επηρεάζεται από εξωγενείς παράγοντες. Στόχος είναι να αντιμετωπίσουμε τις όποιες προκλήσεις με σύγχρονα μέσα, συνεχίζοντας να επενδύουμε στο μοντέλο της συνεργασίας δημόσιου και ιδιωτικού τομέα που απέφερε σημαντικά αποτελέσματα για τον κλάδο, την οικονομία και κατ' επέκταση τη χώρα μας, καθώς και στη συνεχή αναβάθμιση του τουριστικού μας προϊόντος. Σε κάθε περίπτωση, ο τουρισμός παραμένει στυλοβάτης της κυπριακής οικονομίας



με ουσιαστική συνεισφορά στο ΑΕΠ της τάξης του 23%, στην αγορά εργασίας και την αναπτυξιακή δραστηριότητα. Θα ήταν παράλειψή μου να μην εκφράσω την εκτίμηση και την ευγνωμοσύνη μου στον απεθθόντα πρόεδρο του ΠΑΣΥΞΕ,

φίλο Χάρη Λοϊζίδα για την πολύπλευρη, πολυετή και σημαντική προσφορά του στον Σύνδεσμο αλλά και στην τουριστική βιομηχανία. Έθεσε πολύ ψηλά τον πήχη και εύχομαι με τη σειρά μου να φανώ αντάξιος των προσδοκιών».

## ΘΑΝΟΣ ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ

## ΣΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΓΡΑΜΜΗ ΤΗΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ

Με μεγάλη επιχειρηματική εμπειρία στην ξενοδοχειακή βιομηχανία ο Θάνος Μιχαηλίδης είναι από το 1993 μέχρι σήμερα ιδιοκτήτης και διευθύνων σύμβουλος της Thanos Hotels and Resorts. Μεταξύ 1985-89 σπούδασε στο Brandeis University, Waltham, MASS., USA, και πήρε πτυχίο στα Οικονομικά και Πολιτικές Επιστήμες με έπαινο. Ακολούθως (1991-1993) έκανε μεταπτυχιακά στη Διοίκηση Επιχειρήσεων (MBA) στο London Business School. Έχει αναλάβει τη διαχείριση των τεσσάρων πεντάστερων πολυτελών θερέτρων στην Κύπρο και την Ελλάδα: Anassa, Annabelle και Almyra στην Πάφο, και του Amyth Mykonos. Η Thanos Hotels and Resorts είναι οικογενειακή επιχείρηση που βρίσκεται σε λειτουργία από το 1970 και απασχολεί πάνω από 1.100 άτομα. Το κάθε ξενοδοχείο έχει το δικό του στυλ και όλα έχουν κερδίσει πολλά διεθνή βραβεία. Επιπρό-



σθετα από το 1998 μέχρι σήμερα ο κ. Μιχαηλίδης είναι ιδιοκτήτης και διευθυντής της Anthana LTD. Πρόκειται για εταιρεία λιανικής πώλησης ειδών μόδας

πολυτελείας υπό την επωνυμία Kult, που διατίθενται σε επτά σημεία στην Κύπρο μεταξύ των οποίων το Mediterranean City of Dreams Casino στη Λεμεσό και στα ξενοδοχεία του Ομίλου Θάνος. Η Anthana LTD είναι αποκλειστικός αντιπρόσωπος περισσότερων από σαράντα οίκων μόδας μεταξύ των οποίων Prada, Miu Miu, Gucci, Thom Browne και Dolce & Gabbana. Μεταξύ 1998-2004 υπήρξε ιδρυτής και διευθύνων σύμβουλος του The Mediterranean Experience LTD, ενός ταξιδιωτικού οργανισμού παροχής τουριστικών υπηρεσιών υψηλού επιπέδου στο Ηνωμένο βασίλειο με έδρα το Λονδίνο. Το 2001 η επιχείρηση δραστηριοποιήθηκε και στη Γερμανία. Η εταιρεία πωλήθηκε το 2004. Ο Θάνος Μιχαηλίδης, που ανέλαβε την προεδρία του ΠΑΣΥΞΕ στις 27 Ιουνίου του 2023, υπήρξε από το 2017 πρόεδρος του ΠΑΣΥΞΕ Πάφου.



## ΒΡΑΒΕΥΣΗ ΣΑΒΒΑ ΠΕΡΔΙΟΥ ΚΑΙ ΖΑΧΑΡΙΑ ΙΩΑΝΝΙΔΗ

Ο ΠΑΣΥΞΕ βράβευσε τον Σάββα Περδίο, ως τον πρώτο Υφυπουργό Τουρισμού, αλλά και τον Ζαχαρία Ιωαννίδη, επί 31 χρόνια Γενικό Διευθυντή του Συνδέσμου.

Ο κ. Περδίο, αφού ευχαρίστησε τον ΠΑΣΥΞΕ για την τιμή αλλά και τον Νίκο Αναστασιάδη γιατί τον επέλεξε ως τον πρώτο Υφυπουργό Τουρισμού, προέτρεψε τον Πρόεδρο Χριστοδουλίδη να αυξήσει τις πιστώσεις προς το Υφυπουργείο Τουρισμού κατά €6 με €7 εκατομμύρια, για σκοπούς προώθησης σε νέες αγορές, ειδικά σε χώρες της Ασίας, στα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα αλλά και σε χώρες της ΕΕ.

Ο Ζαχαρίας Ιωαννίδης ευχαρίστησε όλους για την τιμή, ενώ ανέδειξε τη συλλογική εργασία για την «ευφορία» του θεσμού του τουρισμού «γιατί ουδείς από μόνος του επιτελεί το θαύμα», όπως είπε.



## ΟΙ ΧΟΡΗΓΟΙ ΜΑΣ

Οι Επίσημοι Χορηγοί-Στρατηγικοί Συνεργάτες της Ετήσιας Γενικής Συνέλευσης του ΠΑΣΥΞΕ είναι το Υφυπουργείο Τουρισμού, η Eurobank Cyprus LTD και ο Οίκος PwC Cyprus.



## Διακοπές ρεύματος; Παρελθόν για το ξενοδοχείο σας!

### Προστασία υπολογιστών από διακοπές ρεύματος με UPS!

- ✓ Αποφύγετε ανεπανόρθωτες, δαπανηρές βλάβες σε υπολογιστές & ηλεκτρονικά συστήματα.
- ✓ Κρατήσεις, λογιστήριο, ταμειακές & wi-fi, πάντα λειτουργικά, ακόμη και κατά τη διάρκεια μίας διακοπής ρεύματος.

Με ένα σύστημα UPS από την Digicom Ltd,  
την εταιρεία που από το 1982 επιλέγει η ελίτ των ξενοδοχείων της Κύπρου

#### ΑΝΑΜΕΣΑ ΤΟΥΣ:

ADAMS BEACH HOTEL

ALION BEACH HOTEL

GRECIAN BAY HOTEL

GRECIAN SANDS HOTEL

NISSI PARK HOTEL

GOLDEN COAST BEACH HOTEL

GRECIAN PARK HOTEL

PALM BEACH HOTEL & BUNGALOWS

CLEOPATRA HOTEL

LEDRA BEACH HOTEL

LEPTOS CORAL BEACH HOTEL (LEPTOS GROUP)

LOUIS IMPERIAL BEACH

ST. GEORGE HOTEL SPA & BEACH RESORT

LOUIS PHAETHON HOTEL

CAP ST GEORGES HOTEL & RESORT

Προσφέρουμε UPS από την **ABB** Ελβετίας και **digiUPS** Ιταλίας, για κάθε ανάγκη και προϋπολογισμό.  
Σε συνδυασμό με την τεχνική υποστήριξη μας, εγγυάστε την αδιάλειπτη λειτουργία του ξενοδοχείου σας.

Τηλεφωνήστε στο 22765432  
ή στείλτε μήνυμα στο  
[info@digicom.com.cy](mailto:info@digicom.com.cy)

**Κάντε τη σωστή επιλογή.**

**Με μικρό, επενδυτικό κόστος  
προστατεύετε την επιχείρησή  
σας, για μια δεκαετία.**

eakrounta.org

## ΟΙ ΝΕΟΙ ΚΑΤΑΓΡΑΦΟΥΝ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ

## ΨΗΦΙΟΠΟΙΗΣΗ ΑΡΧΕΙΟΥ ΜΕ ΒΙΝΤΕΟ, ΚΕΙΜΕΝΑ ΚΑΙ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ

Με αφορμή τη συμπλήρωση 40 χρόνων από την ίδρυση του Κέντρου Νεότητας και ως συνέχεια της διαρκούς προσφοράς προς την κοινότητα, οι εθελοντές αποφάσισαν να κάνουν ένα βήμα παραπέρα και να εντάξουν την κοινότητά τους στη σύγχρονη, ψηφιακή εποχή, μέσα από την υλοποίηση του σχεδίου eAkrounta. Το έργο σχεδιάστηκε από τους εθελοντές του Κέντρου Νεότητας Ακρούντας με στόχο τη δημιουργία ενός ψηφιακού αρχείου που να αφορά την ιστορία της κοινότητας, ενώ παράλληλα να αποτελεί πηγή πληροφοριών για τρέχοντα γεγονότα, δράσεις και εκδηλώσεις. Όλα αυτά συνοψίζονται σε μια ιστοσελίδα, η οποία συνδέεται με QR codes σε διάφορα σημεία του χωριού.

Το έργο eAkrounta επιχορηγείται από το Ευρωπαϊκό Σώμα Αλληλεγγύης και υπάγεται στη θεματική του Ψηφιακού Μετασχηματισμού. Στόχος του σχεδίου είναι να αποτελέσει την επίσημη ιστοσελίδα της κοινότητας, την οποία οι νέοι σχεδίασαν και υλοποίησαν για να την προσφέρουν, τόσο στην κοινότητά τους, όσο και στο ευρύ κοινό. Με το eAkrounta γίνεται η μετάβαση της κοινότητας στη σύγχρονη, ψηφιακή εποχή.

Κατά την υλοποίηση του σχεδίου τα μέλη της ομάδας ερεύνησαν την ιστορία της Ακρούντας, συνομίλησαν με μεγαλύτερους κατοίκους και φορείς της κοινότητας, συνέλεξαν και ψηφιοποίησαν παλιές



φωτογραφίες και άλλο ιστορικό υλικό, εντόπισαν τα σημεία ενδιαφέροντος του χωριού με στόχο την καταγραφή και ανάδειξή τους. Έτσι, τοποθετήθηκαν στα επιλεγμένα σημεία ενδιαφέροντος πινακίδες με πληροφορίες και QR codes, τα οποία συνδέουν τον επισκέπτη με την ιστοσελίδα για περαιτέρω πληροφορίες και

την ευκαιρία να δει παλιές φωτογραφίες του συγκεκριμένου σημείου και όχι μόνο. Τέλος, στο πλαίσιο του σχεδίου δημιουργήθηκε μικρό ντοκιμαντέρ με μνήμες από κατοίκους της κοινότητας, καθώς και με εικόνες που προβάλλουν τόσο τη φυσική ομορφιά του χωριού όσο και τα σημεία με ιστορική και πολιτισμική αξία.

## ΣΧΕΔΙΟ ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗΣ ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΕΥΕΞΙΑΣ

Το Υφυπουργείο Τουρισμού ανακοινώνει Πρόσκληση για υποβολή αιτήσεων στο πλαίσιο του «Σχεδίου Χορηγιών για τη Δημιουργία και Εμπλουτισμό Εγκαταστάσεων και Υπηρεσιών Τουρισμού Υγείας, Ευεξίας, Αποκατάστασης, Προσβασιμότητας και Αυτόνομης Υποβοηθούμενης Διαβίωσης σε Ξενοδοχεία και Τουριστικά Καταλύματα με στόχο την Προσέλκυση Τουρισμού Υγείας και Ευεξίας». Το Σχέδιο θα υλοποιηθεί στο πλαίσιο του Μέτρου C3.118 «Ενίσχυση της προστιθέμενης αξίας του τομέα του τουρισμού με έμφαση στην ύπαιθρο, καθώς και στις ορεινές και απομακρυσμένες περιοχές» του Σχεδίου Ανάκαμψης

και Ανθεκτικότητας (ΣΑΑ) της Κύπρου και θα χρηματοδοτηθεί από τον Μηχανισμό Ανάκαμψης και Ανθεκτικότητας της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Απώτερος σκοπός του Σχεδίου είναι η παροχή οικονομικής στήριξης σε υφιστάμενα ξενοδοχεία και τουριστικά καταλύματα προκειμένου να μπορούν να προσελκύουν ολόχρονα τουρισμό υγείας, ευεξίας, αποκατάστασης, αυτόνομης υποβοηθούμενης διαβίωσης, αλλά και να καταστούν στην ολότητά τους προσβάσιμα και φιλικά προς άτομα με οποιοδήποτε είδος αναπηρία. Το συνολικό ποσό που θα διατεθεί για τις ανάγκες της παρούσας προκήρυξης

ανέρχεται στα €5.000.000.

Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να εξασφαλίσουν τον τελικό Οδηγό του Σχεδίου καθώς και Έντυπο Αίτησης από τη σελίδα του Υφυπουργείου Τουρισμού [www.tourism.gov.cy](http://www.tourism.gov.cy), ενότητα «Κίνητρα και Επιχορηγήσεις».

Οι αιτήσεις θα γίνονται δεκτές μέχρι και την 29η Σεπτεμβρίου 2024 και ώρα 12.00 μ. ή μέχρι εξαντλήσεως του διαθέσιμου προϋπολογισμού.

Για περισσότερες πληροφορίες οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να επικοινωνούν με τον αρμόδιο λειτουργό στο τηλέφωνο 22691114 και στην ηλεκτρονική διεύθυνση: [ValentinoPierides@visitcyprus.com](mailto:ValentinoPierides@visitcyprus.com)





## ΔΗΜΟΣ ΑΓΙΑΣ ΝΑΠΑΣ

# ΓΑΛΑΖΙΕΣ ΣΗΜΑΙΕΣ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΑΡΑΛΙΕΣ

Στην παγκύπρια τελετή απονομής Γαλάζιων Σημαιών για το έτος 2023, η οποία έγινε την Τρίτη 7 Ιουνίου στην παραλία Βούππα του Κοινοτικού Συμβουλίου Αγίου Τύχωνα, παρουσία του Υπουργού Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Περιβάλλοντος Πέτρου Ξενοφώντος, δεκαέξι παραλίες του Δήμου Αγίας Νάπας βραβεύτηκαν με τη Γαλάζια Σημαία όπως επίσης και η Μαρίνα Αγίας Νάπας στην κατηγορία για τις μαρίνες.

Τις Γαλάζιες Σημαίες παρέλαβε από τον Υπουργό ο δήμαρχος κ. Χρίστος Ζαννέττου, ο οποίος σε δηλώσεις του εξέφρασε την ευαρέσκειά του που για μία ακόμη χρονιά όλες οι παραλίες του Δήμου βραβεύονται με «Γαλάζια Σημαία» γιατί πληρούν όλες τις πρόνοιες της

### Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΑΠΕΔΩΣΕ ΤΑ ΕΥΣΗΜΑ ΣΤΟΥΣ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΥΣ

σχετικής ευρωπαϊκής οδηγίας για την ποιότητα των θαλάσσιων νερών και μία σειρά προνοιών που εξασφαλίζουν την ασφάλεια των λουόμενων και την προστασία του περιβάλλοντος.

Ο κ. Ζαννέττου συνεχάρη και ευχαρίστησε τις υπηρεσίες του Δήμου, ιδιαίτερα το Τμήμα Παραλιών και τον Επιθεωρητή Παραλιών του Δήμου κ. Δημήτρη Πατέρα που εργάζονται καθημερινά με ζήλο και αφοσίωση, έτσι ώστε να υπάρχουν κάθε χρόνο αυτά τα θετικά αποτελέ-

σματα που συμβάλλουν τα μέγιστα στη θετική εικόνα του Δήμου και στην αναβάθμιση του τουριστικού προϊόντος της Αγίας Νάπας. Συνεχάρη επίσης, τη Μαρίνα Αγίας Νάπας που για δεύτερη συνεχόμενη χρονιά αποκτά τη «Γαλάζια Σημαία», όπως επίσης και όσους συντονίζουν και έχουν τη γενική ευθύνη του προγράμματος της Γαλάζιας Σημαίας, τον Εθνικό Κριτή της Γαλάζιας Σημαίας και τη Cymera.

Οι βραβευμένες παραλίες είναι οι ακόλουθες: Κόννος, Λιμνάρα, Άμμος του Καμπούρη, Γλυκύ Νερό, Πανταχού, Λούκκος του Μάντη, Κατσαρκά, Περνέρα, Βαθιά Γωνιά, Νησί, Nissi Bay, Λάντα, Μακρόνησος, Ζιάτζη, Λούμα και Αγία Θέκλα.

## ΑΓΙΑ ΝΑΠΑ

### ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΓΙΑ ΣΩΣΤΗ ΑΣΤΥΝΟΜΕΥΣΗ

Αυξημένη παρουσία της Αστυνομίας, επιχειρήσεις για πάταξη της ηχορύπανσης και άλλες ενέργειες για θέματα τροχαίας και αποτροπή φαινομένων εγκληματικών ενεργειών την καλοκαιρινή περίοδο, αποφασίστηκαν σε σύσκεψη που πραγματοποιήθηκε στον Δήμο Αγίας Νάπας. Σύμφωνα με ανακοίνωση του Δήμου, στη σύσκεψη με την ηγεσία της Αστυνομίας και διάφορα τμήματα όπως η Υπηρεσία Καταπολέμησης Ναρκωτικών, η Υπηρεσία Αλλοδαπών και Μετανάστευσης, η Μηχανοκίνητη Μονάδα Άμεσης Δράσης και η ηγεσία της

Αστυνομικής Διεύθυνσης Αμμοχώστου, που πραγματοποιήθηκε στο Δημαρχείο Αγίας Νάπας, «συζητήθηκαν διάφορα θέματα που απασχολούν τόσο τον Δήμο όσο και την Αστυνομία ενόψει της επικείμενης καλοκαιρινής περιόδου». Ακόμα αποφασίστηκε να υπάρξει αυξημένη παρουσία της Αστυνομίας, να γίνονται επιχειρήσεις όσον αφορά την ηχορύπανση πάντοτε σε συνεργασία με τον Δήμο που έχει και την εξουσιοδότηση ούτως ώστε να μπορεί η Αστυνομία να προβαίνει σε αυτές τις ενέργειες, για θέματα τροχαίας αλλά και για την αποτροπή

φαινομένων εγκληματικών ενεργειών και οποιωνδήποτε άλλων αδικημάτων μπορεί να προκύψουν την καλοκαιρινή περίοδο. Ο Δήμαρχος Αγίας Νάπας Χρίστος Ζαννέττου εξέφρασε επίσης την ευχή πως με τη λήψη των προληπτικών μέτρων που έχουν αποφασιστεί, θα κυλήσει ομαλά η φετινή τουριστική περίοδος. Ο Αρχηγός της Αστυνομίας Στέλιος Παπαθεοδώρου διαβεβαίωσε τον Δήμαρχο ότι η Αστυνομία θα είναι πάντα δίπλα στον Δήμο για αντιμετώπιση προβλημάτων που άπτονται των αρμοδιοτήτων της.



## ΟΛΥΜΠΙΑ ΟΔΟΣ

# ΔΩΡΕΑΝ ΠΟΣΙΜΟ ΝΕΡΟ ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΕΡΑ

**Ε**να πρωτοποριακό έργο με έντεκα σημεία έχει αναπτυχθεί κατά μήκος της Ολυμπίας Οδού, που ενώνει την Ελευσίνα με την Πάτρα, μέσω Κορίνθου. Στην Ολυμπία Οδό, που έχει συνολικό μήκος 205 χιλιόμετρα, ο ταξιδιώτης μπορεί να προμηθευτεί δωρεάν πόσιμο νερό, αρκεί να έχει μαζί του μπουκαλάκι ή παγούρι. Πρόκειται για καθαρό, φρέσκο και υψηλής ποιότητας δροσερό νερό που παράγεται από την υγρασία του ατμοσφαιρικού αέρα. Το σύστημα λειτουργεί αποκλειστικά με ηλιακή ενέργεια και αποτελείται από δύο Hydrorpanels που μέσω ενός συμπιεστή μετατρέπουν τους υδρατμούς του αέρα σε νερό. Το νερό στη συνέχεια εμπλουτίζεται με μεταλλικά στοιχεία τα οποία το καθιστούν κατάλληλο για πόση. Το σύστημα διαθέτει και ψύκτη που εξασφαλίζει δροσερό νερό τους καλοκαιρινούς μήνες. Το πρόγραμμα ξεκίνησε το 2021 και λειτουργεί αρχικά πιλοτικά. Η

θετική ανταπόκριση των ταξιδιωτών στο «Νερό από τον Αέρα» οδήγησε στην επέκταση του προγράμματος σε 11 συνολικά χώρους στάθμευσης του αυτοκινητόδρομου, πέντε στην κατεύθυνση προς Πάτρα και έξι στην κατεύθυνση προς Αθήνα.

Η πρωτοβουλία της Ολυμπίας Οδού διακρίθηκε στα Βραβεία Περιβάλλοντος του Ομίλου VINCI, στα οποία περισσότερες από 2.500 ομάδες από όλα τα έργα του Ομίλου μοιράστηκαν τις πιο καινοτόμες και αποτελεσματικές περιβαλλοντικές πρωτοβουλίες τους. Για την καλύτερη εξυπηρέτηση των ταξιδιωτών τα κτήρια των χώρων στάθμευσης που διαθέτουν εξοπλισμό για «Νερό από τον αέρα» έχουν μια χαρακτηριστική γαλάζια σταγόνα. Οι ταξιδιώτες μπορούν επίσης να βρουν τα 11 σημεία στον Διαδραστικό Χάρτη στο [olympriadosos.gr](http://olympriadosos.gr) ή στην εφαρμογή για κινητά OlympiaOdos, η οποία είναι διαθέσιμη δωρεάν. Το έργο

αυτό που αποτελεί παγκόσμια πρωτοτυπία, λόγω του συνδυασμού Hydrorpanel και ψύκτη, έχει επιτύχει τα παρακάτω σημαντικά αποτελέσματα:

Ημερήσια παραγωγή έως 10 λίτρα νερό ανά σύστημα.

Υψηλής ποιότητας νερό, βάσει των αυστηρών οδηγιών των διεθνών οργανισμών EPA και FDA, καθώς και των ελέγχων του Γενικού Χημείου Κράτους. Άμεση παρακολούθηση των ποιοτικών και ποσοτικών χαρακτηριστικών του παραγόμενου νερού, μέσω της εφαρμογής SOURCE. Μείωση χρήσης πλαστικού, καθώς οι ταξιδιώτες δεν χρειάζεται πλέον να αγοράζουν εμφιαλωμένα μπουκαλάκια νερό για να ξεδιψάσουν, αλλά χρησιμοποιούν τα δικά τους δοχεία. Μηδενικό περιβαλλοντικό αποτύπωμα με πλήρη ενεργειακή αυτονομία για την παραγωγή και την ψύξη του νερού, καθώς δεν απαιτείται η σύνδεση σε κανένα δίκτυο, νερού ή ενέργειας.

## ΕΛΒΕΤΙΚΗ BLICK ΠΡΟΤΕΙΝΕΙ ΗΠΙΟ ΤΟΥΡΙΣΜΟ

Να αλλάξουν συνήθειες και να προτιμήσουν ξεχωριστά νησιά χωρίς μαζικό τουρισμό, όπως την Κάρπαθο, παροτρύνει τους Ελβετούς και τους γερμανόφωνους ταξιδιώτες η μεγαλύτερη εφημερίδα της Ελβετίας, Blick. Για τον σκοπό αυτό το δημοφιλές μέσο δημοσίευσε έναν κατάλογο με 8 νησιά της Ευρώπης που διακρίνονται για τις παραδόσεις τους, το απaráμιλλο φυσικό κάλ-

λος και τις στιγμές αυθεντικότητας που προσφέρουν. Στα οκτώ μέρη των εναλλακτικών ευρωπαϊκών προορισμών, η Κάρπαθος, που είναι η μοναδική ελληνική περιοχή, καταλαμβάνει την 5η θέση. Όπως αναφέρει η δημοφιλής εφημερίδα, «η Κάρπαθος είναι φωτεινό παράδειγμα ποιότητας, καθώς είναι γνωστή και ως "μυστική" Σαντορίνη. Εδώ αφθονούν τα χαρακτηριστικά γαλανόλευκα χωριά, οι

πανέμορφοι όρμοι, τα μαγευτικά ηλιοβασιλέματα και οι παραδοσιακοί ελληνικοί μεζέδες. Κάρπαθος σημαίνει ατελείωτη απόλαυση!». Τη λίστα της Blick συμπληρώνουν το Πορκερόλ της Γαλλίας, η Πόντζα στην Ιταλία, η Λα Γκραθιόσα των Καναρίων Νήσων, το Γκόζο της Μάλτας, η βρετανική νήσος Γκέρνζι, το Τέρσελινγκ της Ολλανδίας και το γερμανικό Άμρουμ.



Royalty Free Music

### Μουσική για Ξενοδοχεία!

Η Royalty Free Music Network Cy Ltd παρουσιάζει το **Multi Music Network**.

Το **Multi Music Network** δημιουργήθηκε, σε συνεργασία με επαγγελματίες ήχου, ηχολήπτες και DJs, ως απάντηση στις ανάγκες της μουσικής κάλυψης πολλαπλών ζωνών σε σύγχρονες ξενοδοχειακές μονάδες!

Ολοκληρωμένη λύση ήχου για ξενοδοχεία και διαμερίσματα πολλαπλών ζωνών!

Τοποθετούμε την κατάλληλη μουσική στην κάθε ζώνη και αναλαμβάνουμε τη συνεχή αναβάθμιση της.

Επιλογή από μουσική με δικαιώματα ή και Royalty Free ώστε να μην καταβάλλεται δικαιώματα στους Οργανισμούς Συλλογικής Διαχείρισης για τους κοινόχρηστους χώρους.




Royalty Free Music

**Royalty Free Music Network Cy Ltd**

 [www.rfm.network](http://www.rfm.network)

 [info@rfm.network](mailto:info@rfm.network)

 00357 96088851

## ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΣΕ ΣΙΚΕΛΙΑ ΚΑΙ ΣΑΡΔΗΝΙΑ

## ΠΛΑΦΟΝ ΣΕ ΠΑΡΑΛΙΕΣ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΑΣ

**Η** τεράστια δημοτικότητα των δύο μεγαλύτερων νησιών της Ιταλίας, της Σικελίας και της Σαρδηνίας, που είναι γνωστά για τις παρθένες παραλίες και τα φθορίζοντα γαλάζια νερά τους, έχει κόστος για το τοπικό περιβάλλον, με τα σκουπίδια και την κλοπή άμμου να συγκαταλέγονται στα μεγαλύτερα προβλήματα. Έτσι, φέτος το καλοκαίρι, οι τοπικές αρχές λαμβάνουν επιπλέον μέτρα για τη διατήρηση του φυσικού περιβάλλοντος, επιβάλλοντας αυστηρά ημερήσια όρια επισκεπτών, με μερικές από τις πιο αξιόλογες παραλίες των δημοφιλών νησιών να βρίσκονται στην πρώτη γραμμή. Ήδη το Μπαούνι, ένα μικρό χωριό σε μια απομακρυσμένη περιοχή της ανατολικής Σαρδηνίας, έχει εφαρμόσει ανώτατα όρια ημερήσιων επισκεπτών τα προηγούμενα χρόνια, αλλά φέτος προστίθενται ακόμη τέσσερις παραλίες. Η Κάλα ντέι Γκαμπιάνι και η Κάλα Μπιριάλα έχουν τώρα ένα ημερήσιο ανώτατο όριο 300 επισκεπτών, ενώ η Κάλα Γκολόριτζε έχει όριο 250 επισκεπτών την ημέρα και η Κάλα Μαριόλου, η μεγαλύτερη από τις παραλίες, έχει ημερήσιο όριο 700 ατόμων. Οι παραθεριστές πρέπει να κλείσουν τη θέση τους μέσω μιας εφαρμογής που ονομάζεται Κουόρε ντι Σαρδένια – (δηλαδή Καρδιά της Σαρδηνίας) τουλάχιστον 72 ώρες πριν από την επίσκεψή τους με την ανάλογη χρέωση.



Το Στιντινό, ένα ψαροχώρι στη βόρεια ακτή, υιοθετεί αυστηρά μέτρα για την προστασία του πιο εντυπωσιακού περιουσιακού του στοιχείου, της ροζ κοραλλιογενούς παραλίας Λα Πελόσα. Κατά την υψηλή περίοδο, η άμμος της είναι συχνά ένας λαβύρινθος από πετσέτες και λουόμενους, ενώ για μια βουτιά στα όμορφα νερά πρέπει κανείς να κάνει ζιγκ-ζαγκ ανάμεσα σε αμέτρητα

φουσκωτά στρώματα νερού. Όταν οι τοπικές αρχές υπολόγισαν ότι περίπου 38.000 τουρίστες κολυμπούσαν στα νερά της Λα Πελόσα αποφάσισαν να τους περιορίσουν σε 1.500 την ημέρα με εισιτήριο 3,50 ευρώ. Επιπλέον, απαγορεύονται τα σκυλιά, το κάπνισμα, η κλοπή άμμου όπως και η χρήση πετσέτας θαλάσσης, με πρόστιμα που ξεκινούν από 100 ευρώ.

## ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ ΚΑΙ ΝΤΟΠΙΟΥΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΕΠΙΒΑΛΛΟΥΝ DRESS CODE

Στην πόλη Σπλιτ της Κροατίας έχει απαγορευτεί να κυκλοφορεί κάποιος ημίγυμνος ή να κοιμάται στον δρόμο και το πρόστιμο που περιμένει τους παραβάτες είναι ύψους 4.000 ευρώ. Ταυτόχρονα έχει απαγορευτεί να κυκλοφορείς στο κέντρο της παλιάς πόλης χωρίς μπλούζα ή με μπικίνι. Το Δημοτικό Συμβούλιο του Σπλιτ δημοσίευσε τους νέους κανόνες και εξήγησε πως θα ισχύουν τόσο για τους τουρίστες όσο και για τους μόνιμους κατοίκους σε όλη τη διάρκεια του καλοκαιριού. Υπάρχουν επίσης περι-

ορισμοί στην κατανάλωση ποτού στο κοινό, σε όσους κοιμούνται σε δημόσιους χώρους και σκαρφαλώνουν πάνω σε μνημεία. Επίσης μπορεί να επιβληθεί πρόστιμο έως και 4.000 ευρώ για ενέργειες που θεωρούνται διατάραξη της δημόσιας τάξης και περιλαμβάνουν καβγάδες, λεκτική κακοποίηση και συμπεριφορά σε κατάσταση μέθης. Αξίζει να σημειωθεί πως υπάρχει η σχετική σήμανση με συμβουλές σχετικά με ενέργειες που απαγορεύονται από την τοπική νομοθεσία. Οπότε κανείς δεν μπορεί να ισχυριστεί ότι δεν γνώριζε!

Στο ίδιο μήκος κύματος κινείται και το Ντουμπρόβνικ, όπου οι τουρίστες που περιφέρονται με ρούχα παραλίας κατά μήκος του Stradun και άλλων περιοχών θα πληρώνουν στους επιθεωρητές πρόστιμο 130 ευρώ. Νοτιότερα, ευπρεπώς ενδεδυμένοι πρέπει να είναι και όσοι κυκλοφορούν στην πόλη Μπούντβα στο Μαυροβούνιο. Με απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου πρόστιμο 200 ευρώ επιβάλλεται σε όποιον εμφανίζεται στο κέντρο της πόλης φορώντας ενδυμασία παραλίας, ντόπιο ή ξένο.

# ΔΙΑΚΟΠΕΣ... ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΣΕ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ

Οι διακοπές και οι άλλες παρεμβολές στο ηλεκτρικό ρεύμα μπορεί να προκαλέσουν ανεπανόρθωτες και δαπανηρές βλάβες στους υπολογιστές και τα ηλεκτρονικά συστήματα ενός ξενοδοχείου. Η δε επιδιόρθωσή τους ίσως αποδειχθεί χρονοβόρα, με απρόβλεπτες συνέπειες για αυτό.

**Τ**α ξενοδοχεία σε όλες τις τουριστικές παραλιακές περιοχές της Κύπρου, ιδιαίτερα της Αμμοχώστου, αλλά εξίσου της Λεμεσού, Λάρνακας και Πάφου, επηρεάζονται ιδιαίτερα κατά τους πολύ θερμούς καλοκαιρινούς μήνες. Λόγω κυρίως υπερφόρτωσης δικτύου καθώς και άλλων, απρόβλεπτων βλαβών σε μετασχηματιστές και καλώδια από υπερθέρμανσή τους.

“Όπως ίσως ήδη να έχετε βιώσει, ο χρόνος ανταπόκρισης της ΑΗΚ, αν και θεωρητικά μικρός, στην πράξη μπορεί να φαντάζει αιωνιότητα. Ο δε χρόνος επαναφοράς του ρεύματος από την Αρχή εξαρτάται από τη σοβαρότητα της βλάβης. Ο δε νεκρός χρόνος, λεπτά ή ακόμη και δευτερόλεπτα, μεταξύ της διακοπής ρεύματος και της ενεργοποίησης της ηλεκτρογεννήτριάς σας, είναι αρκετός για να προκληθεί διακοπή εργασιών. Ο τρόπος και ο λόγος που προκάλεσε διακοπή, μπορεί επίσης να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στα ηλεκτρονικά συστήματα, έστω κι εάν η γεννήτρια ενεργοποιηθεί μετά τη διακοπή.

Την ίδια στιγμή, ακόμη και η πιο μικρή διακοπή ρεύματος μπορεί να προκαλέσει απώλεια δεδομένων, προβλήματα λειτουργίας, ακόμη και δυσαρέσκεια στους πελάτες, με συνέπεια π.χ. αρνητικά reviews στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης. Τα χειρότερα σενάρια, ενδεικτικά, μπορούν να περιλαμβάνουν βλάβη στα συστήματα κρατήσεων και αναχωρήσεων, στο λογισμικό του λογιστηρίου, στις ταμειακές και κατ' επέκταση στις χρεώσεις στα δωμάτια από εστιατόρια και μπαρ, στο σύστημα Wi-Fi και γενικά καταλήγουν στην αδυναμία εξυπηρέτησης των πελατών σας. Το δε ποσό άμησης αλλά και έμμεσης απώλειας εσόδων, μπορεί να είναι σημαντικό.

Έχω προσωπικά βιώσει τον πανικό και τη σύγχυση που προκαλεί μία απρόβλεπτη διακοπή ρεύματος. Παρά τις προσπάθειες εκ μέρους του προσωπικού ενός οργανισμού να καθησυχάσει, η αναστάτωση είναι αναπόφευκτη. Με ένα UPS σύστημα, ωστόσο, το προσωπικό σας μπορεί να συνεχίσει τις εργασίες του ακόμη και κατά τη διάρκεια μιας διακοπής ρεύματος, εξασφαλίζοντας



**ΧΡΙΣΤΟΣ  
ΠΑΠΑΚΥΡΙΑΚΟΥ**  
UPS Consultant,  
BSc. (Hons), MSc. (UCL),  
Dipl. CDI (N.Y.), MIEE, MIEEE

τη συνέχιση των λειτουργιών σας και την απρόσκοπτη εξυπηρέτηση των πελατών. Πρέπει να τονιστεί ότι τα συστήματα UPS διαθέτουν τεχνολογία που όχι μόνο προστατεύουν από διακοπές ρεύματος για την αδιάλειπτη συνέχιση των εργασιών σας, αλλά μπορούν να προστατεύσουν τον εξοπλισμό σας από ζημιές που προκαλούνται από α) διακυμάνσεις, β) στιγμιαίες αυξομειώσεις της τάσης, γ) ηλεκτρικό θόρυβο, δ) διακυμάνσεις συχνότητας, που συχνά συναντούμε σε υπερφορτωμένες τοπικές ηλεκτρογεννήτριες. Με αυτόν τον τρόπο προσφέρουν μεγαλύτερη διάρκεια ζωής στα ηλεκτρονικά συστήματά σας, άρα μείωση στη συχνότητα και στο κόστος επιδιόρθωσης και συντήρησής τους. Ένα επιπρόσθετο κέρδος εξάλλου προκύπτει κι από την ενίσχυση της εμπιστοσύνης των πελατών σας. Όταν οι πελάτες γνωρίζουν ότι η διαμονή και η εξυπηρέτησή τους δεν θα επηρεαστούν από διακοπές ρεύματος, αυτό δημιουργεί μια αίσθηση αξιοπιστίας και επαγγελματισμού, κάτι που μπορεί να οδηγήσει σε μεγαλύτερη προτίμηση και

επανεπισκεψιμότητα.

Μπορείτε συνεπώς να εξασφαλίσετε την ομαλή λειτουργία του ξενοδοχείου σας, ακόμη και κατά τη διάρκεια μιας διακοπής ρεύματος.

Επενδύοντας σε ένα σύστημα UPS, και σε συνδυασμό με την ηλεκτρική γεννήτριά σας, θα έχετε τη σιγουριά ότι το ξενοδοχείο σας θα παραμένει σε λειτουργία, ακόμη και σε μια διακοπή ρεύματος μεγάλης διάρκειας. Με ένα μικρό επενδυτικό κόστος και τη σωστή συντήρηση, μπορείτε να προστατεύσετε το ξενοδοχείο σας μέχρι και μία δεκαετία από επαναλαμβανόμενες ζημιές και απώλειες. Η επιλογή ενός UPS πρέπει να γίνεται μετά από συνεννόηση με ειδικούς συμβούλους ή απευθείας με αξιόπιστους, επώνυμους προμηθευτές.

Ζητάτε να σας παρουσιάσουν πιστοποιητικά εκπαίδευσης στον τομέα “Critical Power” και “Power Quality”, καθώς και συστατικές επιστολές από υφιστάμενους πελάτες. Κάντε την έρευνά σας στο διαδίκτυο και στα Google Reviews.

Εάν εξαρτάστε από εξωτερικούς συμβούλους IT, αυτοί πρέπει να κατέχουν το θέμα ή να έχουν σωστούς, εξιδικευμένους συνεργάτες με τη σωστή εκπαίδευση. Μιλήστε με συναδέλφους σας σχετικά για συστάσεις.

Μετά από όσα αναφέραμε πιο πάνω θα έχετε αντιληφθεί ότι η χρήση UPS στο ξενοδοχείο σας είναι αναγκαία και όχι προαιρετική. Θα έχετε επίσης αντιληφθεί ότι το UPS θα είναι η «καρδιά» του συστήματος υπολογιστών σας. Συνεπώς πρέπει να επιλέξετε προσεκτικά τον προμηθευτή του UPS σας.

Εισήγησή μας είναι να έχουν πέραν των 10 χρόνων εμπειρία στα UPS που θα σας εισηγηθούν, σε κυπριακές συνθήκες λειτουργίας. Να προσφέρουν γνωστά, επώνυμα και ποιοτικά συστήματα. Να έχουν τουλάχιστον δύο πλήρως εκπαιδευμένους τεχνικούς με ανάλογα πιστοποιητικά και να προσφέρουν 24/7/365 τεχνική υποστήριξη, σημαντικό στοιχείο για ένα ξενοδοχείο. Μην αφήσετε τις διακοπές ρεύματος να διακόψουν τη λειτουργία του ξενοδοχείου σας. Επενδύστε σε ένα σύστημα UPS σήμερα και προστατέψτε την επιχείρησή σας.

# ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΠΑΣΥΞΕ (2023-2026)



## κ. Θ. Μιχαηλίδης

Πρόεδρος ΔΣ ΠΑΣΥΞΕ  
THANOS HOTELS  
Τηλ. 26888700

## κ. Α. Καπετάνιος

Αναπληρωτής Πρόεδρος ΔΣ ΠΑΣΥΞΕ  
KARETANIOS HOTELS  
Τηλ. 25586206

## κ. Δ. Τάκκας

Α' Αντιπρόεδρος ΔΣ ΠΑΣΥΞΕ  
GOLDEN REEF HOTELS  
Τηλ. 23813400

## κ. Α. Τσόκκος

Β' Αντιπρόεδρος ΔΣ ΠΑΣΥΞΕ  
& Γραμματέας Επαρχιακής Επιτροπής  
Αμμοχώστου,  
Α. ΤΣΟΚΚΟΣ HOTELS  
Τηλ. 23848130

## κ. Ι. Περδίας

Γραμματέας ΔΣ ΠΑΣΥΞΕ  
LOUIS HOTELS  
Τηλ. 22588234

## κ. Αλ. Χρυσ αφίνης

Οικονομικός Διαχειριστής ΔΣ ΠΑΣΥΞΕ  
SUNRISE HOTELS  
Τηλ. 23831501

## κα Χρ. Ιακωβίδου

Μέλος ΔΣ ΠΑΣΥΞΕ & Πρόεδρος  
Επαρχιακής Επιτροπής Λευκωσίας  
CLEOPATRA HOTEL  
Τηλ. 22844000

## κ. Χρ. Τσάνος

Μέλος ΔΣ ΠΑΣΥΞΕ & Πρόεδρος  
Επαρχιακής Επιτροπής Λεμεσού  
TSANOTEL  
Τηλ. 25717845

## κ. Μ. Πολυβίου

Μέλος ΔΣ ΠΑΣΥΞΕ & Πρόεδρος  
Επαρχιακής Επιτροπής Λάρνακας  
SUNNYSEEKER HOTELS LTD  
Τηλ. 24629925

## κ. Π. Κωνσταντίνου

Μέλος ΔΣ ΠΑΣΥΞΕ & Πρόεδρος  
Επαρχιακής Επιτροπής Αμμοχώστου  
PERNERA BEACH HOTEL  
Τηλ. 23831011

## κ. Ευρ. Λοιζίδης

Μέλος ΔΣ ΠΑΣΥΞΕ & Πρόεδρος  
Επαρχιακής Επιτροπής Πάφου  
MAYFAIR HOTEL  
Τηλ. 26948000

## κ. Α. Μαντάλας

Μέλος ΔΣ ΠΑΣΥΞΕ & Πρόεδρος  
Επαρχιακής Επιτροπής Ορεινών  
Θερέτρων  
EKALI HOTEL  
Τηλ. 22922501

## κ. Στ. Μανδρίδης

Μέλος ΔΣ ΠΑΣΥΞΕ & Εκπρόσωπος  
Εκτοπισμένων Ξενοδόχων  
Τηλ. 22779750

## κ. Π. Λεωνίδου

Μέλος ΔΣ ΠΑΣΥΞΕ & Γραμματέας  
Επαρχιακής Επιτροπής Λευκωσίας  
CENTRUM HOTEL  
Τηλ. 22456444

## κ. Ν. Κατσουνωτός

Μέλος ΔΣ ΠΑΣΥΞΕ & Γραμματέας  
Επαρχιακής Επιτροπής Λεμεσού  
ATLANTICA HOTELS & RESORTS  
Τηλ. 25883508

## κα Ι. Φλωρεντιάδου

Μέλος ΔΣ ΠΑΣΥΞΕ & Γραμματέας  
Επαρχιακής Επιτροπής Λάρνακας  
SENTIDO SANDY BEACH HOTEL  
Τηλ. 24646333

## κα Α. Μιχαηλίδου

Μέλος ΔΣ ΠΑΣΥΞΕ & Γραμματέας  
Επαρχιακής Επιτροπής Πάφου  
THANOS HOTELS LTD  
Τηλ. 26888700

## κ. Θ. Φιλιππίδης

Μέλος ΔΣ ΠΑΣΥΞΕ  
ALIATHON RESORT  
Τηλ. 26964400

## κ. Γ. Πανταζής

Μέλος ΔΣ ΠΑΣΥΞΕ  
LEPTOS CALYPSO HOTELS  
Τηλ. 26813777

## κ. Μ. Κουννάς

Μέλος ΔΣ ΠΑΣΥΞΕ  
GRECIAN HOTELS  
Τηλ. 23721301

## κ. Αγ. Κωνσταντίνου

Μέλος ΔΣ ΠΑΣΥΞΕ  
CONSTANTINOU BROS HOTELS  
Τηλ. 26964500

## κ. Π. Τσόκκος

Μέλος ΔΣ ΠΑΣΥΞΕ  
ATLANTICA AENEAS &  
ATLANTICA AQUA BLUE HOTELS  
Τηλ. 23724000

## Mr Gr. Johnson

Member of CHA Board  
CITY OF DREAMS  
MEDITERRANEAN HOTEL  
Τηλ. 25088173

## κ. Φ. Ρουσούνιδης

Γενικός Διευθυντής  
ΠΑΣΥΞΕ  
Ταχ. Θυρ. 24772  
1303 ΛΕΥΚΩΣΙΑ  
Τηλ. 22452820  
Φαξ 22375460  
cha@cyprusshoteassociation.org

## ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΙ ΣΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΣΥΜΜΕΤΕΧΕΙ Ο ΠΑΓΚΥΠΡΙΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΩΝ



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ,  
ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΑ ΚΑΙ ΚΑΦΕ  
ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ  
www.hotrec.eu



ΚΥΠΡΙΑΚΟ ΕΜΠΟΡΙΚΟ  
ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟ  
ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟ  
www.ccci.org.cy



ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ  
ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ ΚΑΙ  
ΒΙΟΜΗΧΑΝΩΝ  
www.oeb.org.cy



ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ  
ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ  
ΠΡΑΚΤΟΡΩΝ ΚΥΠΡΟΥ  
www.acta.org.cy

# your turnkey hospitality partner.

58 Kolonakiou Avenue, 4103 Limassol, Cyprus  
t. +357 25 821350, [www.evripidou.com](http://www.evripidou.com)



## woodwork.

Most innovative and biggest joineries  
for producing custom-made furniture  
and woodwork interiors.



## contract.

Leading providers of contract  
furniture for the leisure, hospitality  
and developers industries.

## solutions.

Hotel turnkey solutions.  
Safe boxes, locking systems,  
minibars and bathroom amenities.



# Hisense VRF

Reimagine your solution

## COMPREHENSIVE PRODUCT LINEUP



# Hydrotherm

Λευκωσία: Λεωφ. Στροβόλου 77, 2018 Λευκωσία, 22 447944

Λεμεσός: Γωνία Φραγκλίνου Ρούσβελτ & Τσιφλικουδιών 5, 3010, 25 827999

Πάφος: Λεωφ. Μεσόγης 82, 8280, 26 945318